

# MARKTANZEIGER

für Buttenheim

Dreuschendorf · Frankendorf · Gunzendorf · Hochstall · Kälberberg · Ketschendorf · Stackendorf · Tiefenhöchstadt



Amtsblatt für die  
**Marktgemeinde Buttenheim**

Bekanntmachungen

Kirchliche Nachrichten · Vereinsnachrichten



22. Jahrgang

Freitag, 30. Juni 2023

Nummer 25 / 26

## Vorbilder für die Energiewende – die Regierung von Oberfranken ernennt den Markt Buttenheim zum „Unterstützer im Team Energiewende Bayern“



Heidrun Piwernetz (Regierungspräsidentin von Oberfranken) mit Michael Karmann (Erster Bürgermeister des Marktes Buttenheim), Peter Münch (Geschäftsleiter des Marktes Buttenheim) und Ministerialrat Ralph Annau, Referatsleiter 95 des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie (v.l.n.r.).

- Fortsetzung auf Seite 447 -

## AMTLICHE MITTEILUNGEN

### Terminvorschau – Marktgemeinderatssitzungen

- Donnerstag, 6. Juli 2023 um 19.00 Uhr
- Donnerstag, 27. Juli 2023 um 19.00 Uhr
- Donnerstag, 14. September 2023 um 19.00 Uhr
- Donnerstag, 5. Oktober 2023 um 19.00 Uhr
- Donnerstag, 9. November 2023 um 19.00 Uhr
- Donnerstag, 7. Dezember 2023 um 19.00 Uhr



QR-Code Markt Buttenheim

### Öffentliche Sitzungen des Marktgemeinderates

Die Sitzungen finden im **Sitzungssaal des Rathauses Buttenheim**, Hauptstr. 15, 96155 Buttenheim statt. Die Tagesordnung zu den Sitzungen kann eine Woche vor Sitzungstermin unter [www.buttenheim.de](http://www.buttenheim.de) eingesehen werden.

## Informationen zu Öffnung & Service Ihrer Gemeindeverwaltung



Liebe Besucherinnen und Besucher,  
das Rathaus Buttenheim ist wieder wie gewohnt  
für Sie geöffnet.

Zur Vermeidung von Wartezeiten empfehlen wir Ihnen weiterhin, einen Termin bei uns zu vereinbaren.

Nutzen Sie auch gerne unsere Online-Dienste des Bürger-serviceportals unter [www.buttenheim.de](http://www.buttenheim.de).

Heute geh ich aufs Amt!



Deine Verwaltung.  
Nur einen Klick entfernt.

Sie erreichen uns Montag bis Freitag zu den üblichen Öffnungszeiten unter folgenden Rufnummern:

- |   |                 |
|---|-----------------|
| Bürgeramt, Pass- und Ausweisstelle,<br>Standesamt | 09545 9222 - 20 |
| Geschäftsleitung, Kämmerei, Kasse                 | 09545 9222 - 30 |
| Bauamt, Bürgernet                                 | 09545 9222 - 40 |
- oder per E-Mail unter [info@buttenheim.de](mailto:info@buttenheim.de)

Die Marktgemeinde Buttenheim informiert:

### Abfuhrtermine „Gelber Sack“

Dienstag, 25. Juli:



Buttenheim,  
Dreuschendorf,  
Frankendorf,  
Gunzendorf,  
Hochstall,  
Kälberberg,  
Ketschendorf,  
Senftenberg,  
Stackendorf,  
Tiefenhöchstadt

### Abfuhrtermin „Papiertonne“

- Montag, 24. Juli
- Montag, 21. August
- Montag, 18. September



### Abfuhrtermin „Biotonne“

- Mittwoch, 5. Juli
- Mittwoch, 19. Juli
- Mittwoch, 2. August



### Abfuhrtermin „Restmülltonne“

- Mittwoch, 12. Juli
- Mittwoch, 26. Juli
- Mittwoch, 9. August



### Wertstoffhof im Landkreis Bamberg: Hirschaid

Richtung Autobahn, zwischen Hirschaid und Seigendorf

### SOMMERZEIT (ab 26. März 2023)

- Dienstag 14.00 - 18.00 Uhr
- Donnerstag 14.00 - 18.00 Uhr
- Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

### Anmeldeschluss für die Sperrmüllsammlung des jeweiligen Quartals



Donnerstag, 10. August – keine Abholung von Sperrmüll an diesem Tag.  
Sperrmülltelefon: 0951 85-555

- Fortsetzung von der Titelseite -

## Dienststunden im Rathaus

Montag	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Mittwoch	8.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr

## Rufnummern

Telefon	(0 95 45) 92 22 - 0
Telefax	(0 95 45) 92 22 - 55
E-Mail:	info@buttenheim.de

1. Bürgermeister:  
Michael Karmann 92 22 - 0

Vorzimmer:  
Daniela Hippacher 92 22 - 13  
Carmen Kramer 92 22 - 13

Geschäftsleitung, Kämmerei:  
Peter Münch 92 22 - 31

Hauptamt:  
Martina Römer 92 22 - 34

Standesamt:  
Michaela Kaiser 92 22 - 21  
Nicola Schrade 92 22 - 23

Bürgerbüro:  
Nathalie Albert 92 22 - 22  
Nicola Schrade 92 22 - 23  
Thomas Brütting 92 22 - 24

Marktanzeiger:  
Thomas Brütting 92 22 - 24

Bauangelegenheiten, Bodennutzung:  
Josef Dillig 92 22 - 41  
Jürgen Först 92 22 - 42  
Peter Wagner 92 22 - 43  
Sylke Dorbritz 92 22 - 45  
Daniel Gonschorowski 92 22 - 46

Kasse/Finanzen:  
Heinrich Kupfahl 92 22 - 32  
Andreas Hattel 92 22 - 33  
Carmen Kramer 92 22 - 35

Tourismus und Fremdenverkehr:  
Dr. Tanja Roppelt 4 40 99 36

Schülerbetreuung:  
Ralph Pfeufer 4 40 98 20

Behindertenbeauftragte:  
Irene Först 79 17

Jugendbeauftragter:  
Norbert Motzelt 2 98 96 36

Seniorenbeauftragte/-r:  
Irmtraut Bayer 95 02 67  
Gerd Büttner 32 28 15

FAMILIENSTÜTZPUNKT IN DER HAGER VILLA  
Bürozeiten: Dienstag von 9.00 bis 16.00 Uhr  
Hauptstraße 60, Buttenheim 3 59 85 89

Bücherei 44 10 46

Kläranlage:  
Manfred Koch und  
Harald Pühl 12 84

Zweckverband zur Wasserversorgung  
der Eggolsheimer Gruppe - Zentrale 4 44 - 170

Notruf bei Wasserrohrbrüchen 82 03

Revierleiter Forstrevier Buttenheim  
Felix Pimmer (0 95 45) 3 11 93 50  
(0160) 90 75 93 78

STÖRUNGSNUMMER  
Strom (0941) 28 00 33 66  
Gas (0941) 28 00 33 55

Regierungspräsidentin von Oberfranken Heidrun Piwernetz hat weitere fünf oberfränkische Institutionen zu offiziellen Unterstützern der bayerischen Initiative „Team Energiewende Bayern“ ernannt, darunter auch der Markt Buttenheim. Damit wurden insgesamt 13 Auszeichnungen vergeben, die sich auf 2 Landkreise, 5 Gemeinden und 6 Unternehmen verteilen.

Piwernetz betont: „Für eine erfolgreiche Umsetzung von Klimaschutz und Energiewende sind alle gemeinsam gefordert: die staatliche Ebene, die Kommunen, die Unternehmen und die Bürgerinnen und Bürger.“ Den neuen „Unterstützern“ dankt sie für ihr Engagement: „Jeder, der sich für Klimaschutz und Energiewende einsetzt, ist Teil eines Teams mit einem wichtigen gemeinsamen Ziel. Man braucht aber auch Vorbilder im Team, die ihre Erfahrungen weitergeben und andere motivieren. Die Institutionen, die wir heute würdigen, nehmen eine solche aktive Vorreiterrolle ein. Sie bringen die Energiewende mit eigenen Projekten voran und setzen sich für noch mehr Akzeptanz und Engagement in der Bevölkerung für die Energiewende ein.“

Der Markt Buttenheim setzt vorbildliche eigene Projekte um: Von der Stromerzeugung aus Solar- und Windenergie, über effektive Energieeinsparmaßnahmen in den eigenen Liegenschaften bis hin zu klimafreundlichen Mobilitätsangeboten. Damit möchte er für seine Bürgerinnen und Bürger die größtmögliche Wertschöpfung und Teilhabe vor Ort erzielen. Geplant ist auch eine innovative Wärmeversorgung des neuen Baugebietes „Bamberger Weg Erweiterung“ mittels Erdsonden und eines sogenannten „kalten Nahwärmenetzes“. Ein solches Niedertemperaturwärmenetz wäre das erste seiner Art in Oberfranken.

Mit der Ernennung zu bayerischen Unterstützern der Initiative werden Kommunen, Unternehmen, Vereine, Bildungseinrichtungen und sonstige Institutionen gewürdigt, die eine Vorbildrolle für die Energiewende in Bayern einnehmen und dazu beitragen, die Akzeptanz und das Engagement in der Bevölkerung für die Energiewende und den Klimaschutz zu steigern. Durch die Initiative soll sich ein bayernweites Netzwerk an Unterstützern entwickeln.

## Fundsache

Schlüssel (mgl. Haustür)  
mit blauem Bosch Anhänger

Renault Autoschlüssel  
mit Anhänger „Autohaus Ullein“

Abzuholen im Bürgerbüro im EG des Rathauses.

Mit Bitte um Beachtung!

## Alle Dienststellen des Marktes Buttenheim am 21. Juli geschlossen !!!

Die Bediensteten des Marktes Buttenheim unternehmen  
am **Freitag, 21. Juli**, ihren diesjährigen Betriebsausflug.

**Sämtliche Dienststellen** bleiben an diesem Tag geschlossen  
(Rathaus, Bauhof, Kläranlage, Kindertagesstätten,  
Schulküche, Schulkinderbetreuung).

**Mit Bitte um Beachtung !!!****Amtsblatt in Ketschendorf**

Aufgrund eines Unfalls fällt Herr Nüßlein für unbestimmte Zeit als Austräger in Ketschendorf aus.

**Aus diesem Grund suchen wir als Vertretung eine(n) Austräger(in) für das Amtsblatt in Ketschendorf !!!**

Deshalb liegt aktuell das Amtsblatt bei der Kirche im Bushäuschen aus.

Sobald Herr Nüßlein wieder fit oder eine Vertretung gefunden ist, wird Ihnen das Amtsblatt wieder wie gewohnt zugestellt.

Das Amtsblatt liegt ab Freitagnachmittag an den oben genannten Stellen für Sie bereit.

Vielen lieben Dank für ihr Verständnis und denken Sie bitte auch an ihre(n) Nachbarn(in) oder Bekannte(n), der (die) sich das Amtsblatt nicht selbst holen kann.

**Nähere Infos unter Telefon 09543 40600  
CARO Druck & Verlag GmbH, Strullendorf**

Stadt Bamberg / Landratsamt Bamberg

**Kostenlose Energieberatungstermine  
Stadt und Landkreis Bamberg**

Für eine kostenlose Energieberatung – jeweils am Mittwoch in der Zeit von 12.00 bis 18.00 Uhr – ist eine telefonische Anmeldung zur Terminplanung zwingend erforderlich.

Aufgrund der gegenwärtigen Situation finden die Energieberatungstermine **nur telefonisch** statt. D. h. interessierte Bürgerinnen und Bürger werden zum vereinbarten Termin von einem Energieberater angerufen

**Nächste Beratungstermine:**

Mittwoch, 5. Juli und Mittwoch, 12. Juli

Anmeldung bei der Stadt Bamberg **0951 87-1724**

Anmeldung beim Landratsamt Bamberg **0951 85-588**

**ERSCHEINUNGSWEISE**

Die nächste Ausgabe erscheint am

**Freitag, 14. Juli 2023.**

Abgabeschluss für Vereinsnachrichten sowie sonstige Berichte ist

**Donnerstag, 6. Juli 2023**

im Bürgerbüro des Marktes Buttenheim.

Polizeipräsidium  
Oberfranken



**VORSICHT!  
TRICKBETRUG!**

- ⚠ Fühlen Sie sich gerade am Telefon unter Druck gesetzt?
- ⚠ Gibt sich der Anrufer als Polizist aus?
- ⚠ Braucht ein Verwandter angeblich sofort finanzielle Hilfe?
- ⚠ Werden Sie nach Wertgegenständen, Geld oder Ihren Bankkonten gefragt?

**Legen Sie auf!**

**→ 110 wählen**

Für mehr Infos >>  
QR-Code scannen



www.polizei-oberfranken.de  
V.i.S.d.P.: Polizeipräsidium Oberfranken | Präsidialbüro | Ludwig-Thoma-Str. 4 | D-95447 Bayreuth



**FALSCHER POLIZISTEN / AMTSTRÄGER**

„Hier spricht die Polizei, in Ihrer Straße wurden Einbrecher festgenommen!“

So versuchen Betrüger, Sie zu verängstigen und Ihnen vorzuspiegeln, dass Ihr Geld daheim oder sogar auf der Bank nicht sicher ist, oder auf Spuren untersucht werden muss.

Letztlich wollen die Betrüger, dass Sie Bares oder andere Wertgegenstände, wie z.B. Ihre Münzsammlung, einem Unbekannten übergeben, der sich ebenfalls als Polizist, Staatsanwalt oder Notar ausgibt.

**SCHOCKANRUF / ENKELTRICK**

„Ich habe eine Frau überfahren!“  
„Ich liege im Krankenhaus!“

Das sind die ersten Sätze einer meist weinerlichen Stimme am Telefon, wenn Betrüger eine absolute Notsituation schildern, um starke Emotionen bei Ihnen auszulösen.

Meist wird von einem Unfall eines nahen Angehörigen berichtet. Zur Abwendung einer Gefängnisstrafe, eines Haftbefehls oder für die Kosten des Unfalls, wird ein hoher Geldbetrag gefordert. Der Helferinstinkt setzt ein.

Das sind natürlich frei erfundene Geschichten des Callcenterbetrügers, der nur den einen Zweck verfolgt, an Ihr hart erspartes Geld zu gelangen!

**Legen Sie auf!**

**→ 110 wählen**



Polizeipräsidium  
Oberfranken



## Schockanrufe - die meist verbreitete Variante des Callcenterbetrugs

Sollten Sie nicht die Möglichkeit gefunden haben, eine unserer Informationsveranstaltungen persönlich zu besuchen, informieren Sie sich bitte über die folgenden Internetbeiträge:



### Die Masche:

Die Vorgehensweise der Täter ist immer ähnlich. Sie geben sich am Telefon als Polizeibeamter, Amtsträger (z.B. Staatsanwalt) oder sogar naher Angehöriger aus und versuchen ihre Opfer unter verschiedenen Vorwänden dazu zu bringen, die vorhandenen Vermögenswerte zu übergeben. Dabei nutzen die Täter gezielt den entstandenen Schockzustand der Opfer aufgrund der schamlos ausgedachten Geschichten. Nach einem tödlichen Verkehrsunfall durch einen nahen Angehörigen muss eine „Kaution“ zur Abwendung einer Haftstrafe gezahlt werden. Dazu soll das Opfer Wertgegenstände oder Bargeld übergeben. Ein Geldabholer wird die Gelder oder Wertgegenstände persönlich abholen oder an einem vereinbarten Übergabeort (oft in der Nähe von Amtsgebäuden) persönlich übernehmen.

### Wer sind die Täter?

Der organisierte Callcenterbetrug ist für die Täter sehr einträglich es konnten mit dieser Betrugsmasche regelrecht professionelle Geschäftsstrukturen aufgebaut werden. Oft sitzen die Hinterleute und Anrufer dieser Taten im Ausland. Die Gesprächsführer sind gut geschult. Lediglich die Geldabholer tragen die Gefahr einer polizeilichen Festnahme in Deutschland.

### Wie kommen die Betrüger an die Daten der Opfer?

Bei Anrufen, wie dem Schockanruf, nutzen Kriminelle gerne die Verunsicherung der Opfer aus und stellen häufig die richtigen Fragen nach Daten, die man unter Schock unbewusst preisgibt. Tückisch daran ist: Es bleibt das Gefühl zurück, die Betrüger hätten im Vorfeld schon alle Daten ausspioniert – ein Irrglaube. Es wird vermutet, dass lediglich im Telefonbuch gezielt nach klassischen Vornamen lebensälterer Menschen (z.B. Heribert, Alma) recherchiert wird.

### Melde ich den Betrüger bei der Polizei?

Teilweise bemerken die Opfer den Betrug erst zu spät oder zeigen diesen aus falsch verstandenem Schamgefühl gar nicht erst an. Egal ob man auf einen Betrüger hereingefallen und beispielsweise Geld übergeben hat, oder ob man den Betrug erkannt und das Gespräch rechtzeitig beendet hat, sollte das dringend bei der Polizei gemeldet und zur Anzeige gebracht werden. Die Ermittlungsansätze lassen eventuell im Nachgang der Tat das Zusammenführen von Serien und die Ermittlung der Geldabholer oder Hinterleute zu.

**Lassen Sie sich nicht drängen und unter Druck setzen. Legen Sie einfach auf!**

**Übergeben Sie niemals Geld oder Wertgegenstände an Unbekannte!**

**Beim geringsten Zweifel - wählen Sie selbst den Notruf 110**

## Landratsamt Bamberg

### Beim Gartengießen und Bewässern auch an den Gewässerschutz denken!

Durch den geringen Niederschlag in den vergangenen Wochen benötigen Pflanzen ein erhöhtes Maß an Aufmerksamkeit. Bei Wasserentnahmen aus Oberflächengewässern ist dabei jedoch dringend zu beachten, dass nicht nur Blumen und Gemüsepflanzen vom Austrocknen bedroht sind, sondern dass auch die in den Gewässern lebenden Tiere und Pflanzen ohne Wasser nicht überleben können.

Bereits im Frühjahr wurden Niedrigwasserstände verzeichnet. Daher können bei länger anhaltenden Trockenperioden auch sehr schnell wieder kritische Wasserstände erreicht werden. Ebenso können ansteigende Wassertemperaturen für die Lebewesen in den Gewässern problematisch werden. Jede Wasserentnahme belastet dann die Gewässer zusätzlich. Daher ist besonders bei dauerhaft heißer und trockener Wetterlage auf eine sparsame Wasserentnahme zu achten (z. B. kein Beregnen von Wiesenflächen). Die Wasserentnahme darf zu keiner nachteiligen Veränderung des Gewässers führen und muss bei geringem Wasserstand unterbleiben.

Das Landratsamt Bamberg weist im Interesse des Gewässerschutzes auf die bestehende Rechtslage hin:

Das Entnehmen von Wasser aus oberirdischen Gewässern (Flüsse, Bäche, Gräben, Seen und Teiche) bedarf nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen grundsätzlich einer wasserrechtlichen Gestattung, die vorher beim Landratsamt zu beantragen ist. Ausnahmen von dieser generellen Erlaubnispflicht bestehen nur in engen Grenzen, d. h. nur dann, wenn die Wasserentnahme unter den sog. Gemeindegebrauch bzw. den Eigentümer- oder Anliegergebrauch am Gewässer fällt.

#### Gemeindegebrauch

Der Gemeindegebrauch steht grundsätzlich jedermann zu. Dabei ist jedoch zu berücksichtigen, dass die erlaubnisfreie Wasserentnahme nur in geringen Mengen z. B. durch Schöpfen mit Handgefäßen erfolgen darf. Eine Entnahme etwa durch Entnahmeleitung mit oder ohne Pumpe ist im Rahmen des Gemeindegebrauchs lediglich aus Flüssen mit größerer Wasserführung und auch dort nur in geringen Mengen für das Tränken von Vieh und den häuslichen Bedarf der Landwirtschaft möglich. Die Feldbewässerung (außerhalb der Hofstätte) scheidet jedoch aus.

#### Eigentümer- und Anliegergebrauch

Der Eigentümergebrauch an einem oberirdischen Gewässer setzt zunächst voraus, dass der Nutzer überhaupt Eigentümer des Gewässergrundstückes ist. Aber auch dann darf Wasser für den eigenen (auch landwirtschaftlichen) Bedarf nur entnommen werden, wenn dadurch keine nachteiligen Veränderungen der Eigenschaften des Wassers, keine wesentliche Verminderung der Wasserführung, keine andere Beeinträchtigung des Wasserhaushaltes und keine Beeinträchtigung anderer zu erwarten ist.

Bei anhaltender Trockenheit und entsprechend niedrigen Wasserständen haben jedoch bereits geringfügige Wasserentnahmen nachteilige Auswirkungen auf die Gewässerökologie v. a. in den kleineren Gewässern (Fischsterben, trockenes Bachbett), so dass

die Wasserentnahme nicht mehr vom Eigentümer- bzw. Anliegergebrauch gedeckt ist.

Diese Einschränkungen gelten im vollen Umfang auch für den Anliegergebrauch. (Anlieger sind Eigentümer von an oberirdische Gewässer angrenzenden Grundstücken und die zur Nutzung der Grundstücke Berechtigten). Ein Anliegergebrauch an Bundeswasserstraßen oder sonstigen Gewässern, die schiffbar oder künstlich errichtet sind, ist grundsätzlich ausgeschlossen.

Zudem sind Einbauten jeder Art im Gewässer, die zum Zwecke des Aufstauens ohne vorherige Gestattung errichtet wurden, in jedem Falle verboten und müssen beseitigt werden.

Das Landratsamt Bamberg bittet daher um größte Zurückhaltung bei der Wasserentnahme in sommerlichen Trockenperioden. Mit verstärkten Kontrollen ist zu rechnen. Verstöße gegen die wasserrechtlichen Vorschriften können als Ordnungswidrigkeiten mit empfindlichen Bußgeldern geahndet werden. Darüber hinaus müsste das Landratsamt zum Schutze des Wasserhaushalts kostenpflichtige Anordnungen erlassen und nötigenfalls Zwangsgelder festsetzen.

Ein solches Vorgehen sollte sich jedoch im Interesse aller Beteiligten vermeiden lassen.

## Landratsamt Bamberg

### Landkreis Bamberg sammelt auch im Sommer „gefährliche Abfälle“

Damit die Wartezeit zwischen der Frühjahrs- und Herbstsammlung nicht zu lange wird, organisiert die Abfallwirtschaft am Landratsamt Bamberg an den beiden ersten Samstagen im Juli in den größeren Städten und Gemeinden des Landkreises Sammelstellen für „gefährliche Abfälle“.

Abgegeben dürfen dabei Abfälle, die nicht über die Restmülltonne entsorgt werden dürfen.

#### Folgende Abfälle können abgegeben werden:

- Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfungsmittel (z. B. Herbizide, Fungizide, Insektizide, Ratten- und Mäusegift)
- Lösemittelhaltige Abfälle (z. B. Benzin, Lack, Nitroverdüner, Fleck- und Rostentferner, Pinselreiniger, Kleber, Bremsflüssigkeit, Spiritus)



Foto: Landratsamt Bamberg

- Energiesparlampen (jedoch keine Leuchtstoffröhren; diese bitte zum Wertstoffhof!)
- Holzschutzmittel
- Batterien aller Art (z. B. Autobatterien, Akkus, Knopfzellen)
- Chemikalien (z. B. Säuren, Laugen, Salze, Beizen, Chemikalien aus dem Hobbybereich wie Fotochemie oder Chemielaborkästen)
- Haushaltsreiniger und Wasch- bzw. Pflegemittel (z. B. Abflussreiniger, Silbertauchbäder, Desinfektionsmittel, Reinigungsmittel mit Gefahrensymbol, Autopflegemittel, nicht vollständig entleerte Spraydosen)
- Quecksilberhaltige Abfälle (z. B. Thermometer, quecksilberhaltige Schalter)
- Feuerlöscher
- Behälter, Flaschen, Tuben, usw. mit den Gefahrstoffsymbolen „ätzend“, „gesundheitsschädlich“, „reizend“, „leichtentzündlich“, „giftig“ bzw. „sehr giftig“

Nicht angenommen werden dagegen u. a. Altöl (Verbrennungsmotoren- oder Getriebeöl), Ölfilter, asbesthaltige Abfälle, Altreifen und Druckgasflaschen.

Bei Fragen stehen die Mitarbeiter des Fachbereichs Abfallwirtschaft sehr gerne zur Verfügung (Tel. 0951 85-706 bzw. -708).

#### Termine der Sammeltour

##### Samstag, 1. Juli 2023

- Hallstadt (Parkplatz Sportheim des SVH) 8.30 - 10.00 Uhr
- Scheßlitz (Parkplatz am alten Bahnhof) 12.15 - 13.45 Uhr
- Memmelsdorf (gemeindlicher Bauhof) 14.00 - 15.30 Uhr

##### Samstag, 8. Juli

- Hirschaid (gemeindlicher Bauhof) 12.30 - 14.30 Uhr

#### Landratsamt Bamberg

### Personeller Engpass bei Entsorgungsunternehmen: Probleme bei Abfuhr von Elektroaltgerätecontainern

#### Kunden werden gebeten, Anlieferungen möglichst etwas zurückzustellen

Der Fachbereich Abfallwirtschaft macht darauf aufmerksam, dass es aufgrund eines personellen Engpasses beim beauftragten Entsorgungsunternehmen aktuell auf den elf Wertstoffhöfen des Landkreises leider zu Verzögerungen bei der Abfuhr von Elektroaltgeräten kommt. Lediglich die Abholung von sog. Haushaltsgroßgeräten (z. B. Waschmaschinen, Geschirrspülern, Wäschetrocknern) ist dadurch nicht beeinträchtigt. Das Landratsamt bittet daher dringend, dort wo es möglich ist, Elektroaltgeräte noch ca. 14 Tage zu Hause zu sammeln und diese dann erst Anfang Juli wieder auf die Wertstoffhöfe zu bringen.

Die Mitarbeitenden der Abfallberatung stehen bei Rückfragen zu diesem Thema aber auch zu anderen Belangen unter folgenden Telefonnummern gerne zur Verfügung (Tel. 0951 85-708 oder 85-706).



Foto: Landratsamt Bamberg

#### Landratsamt Bamberg

### Kreiskasse Bamberg erinnert an Fälligkeit der Abfallentsorgungsgebühren

#### Erteilung eines SEPA-Mandates wird empfohlen

Für alle Bürgerinnen und Bürger im Landkreis Bamberg, die ihre Abfallentsorgungsgebühren nicht per SEPA-Lastschriftverfahren einziehen lassen, ist der 1. Juli 2023 ein wichtiger Termin. Die Kreiskasse Bamberg erinnert daran, dass an diesem Stichtag die für 2023 festgesetzten Gebühren fällig werden. Durch die fristgerechte Bezahlung ersparen sich die betroffenen Zahlungspflichtigen eine Mahnung und damit vermeidbare, zusätzliche Kosten.

Die genaue Höhe der Gebühr finden die Grundstückseigentümergeinnen und -eigentümer im zuletzt erteilten Abfallgebührenbescheid, der in der Regel im Februar 2023 zugestellt wurde; auf diesem Dokument ist zusätzlich das für die Zuordnung der Überweisungen wichtige Kassenzeichen hinterlegt. Bei Rückfragen zur Fälligkeit steht die Kreiskasse Bamberg (Tel. 0951 85-186) gerne zur Verfügung. Fragen zum Gebührenbescheid beantworten die Mitarbeiterinnen der kommunalen Abfallwirtschaft (Tel. 0951 85-139, -142 bzw. -143)

Weitere Informationen über die Abfallentsorgungsgebühren und die damit abgedeckten Leistungen der Abfallwirtschaft findet man im Abfallkalender oder online unter [www.landkreis-bamberg.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-bamberg.de/abfallwirtschaft). Hier können Gebührenschnuldnerinnen und -schuldner auch eine „Änderungsmitteilung“, den Vordruck zur Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandates, herunterladen.

Der Vorteil des SEPA-Lastschriftverfahrens liegt auf der Hand: Fälligkeitstermine können nicht mehr vergessen oder übersehen werden, Änderungen der Abfallgebühren, Gutschriften oder Nachzahlungen werden automatisch berücksichtigt. Ein Risiko besteht nicht, die Einzugsermächtigung kann jederzeit widerrufen werden.



Foto: Landratsamt Bamberg

**Information des Zweckverbandes zur  
Wasserversorgung der Eggolsheimer Gruppe**

## **Aufruf zum sparsamen Umgang mit Trinkwasser**

Die fehlenden Niederschläge in den vergangenen Wochen und die daraus resultierende Trockenheit ist für uns alle sichtbar und gibt uns Grund zur Sorge, dass das Jahr 2023 insgesamt wieder zu wenig Niederschlag bringen wird.

Die erforderliche Grundwasserneubildung bleibt aus und der erhöhte Wasserbedarf lässt die Grundwasserpegel sinken.

Wir bitten Sie deshalb, mit dem Trinkwasser sparsam umzugehen und den Wasserverbrauch so gering wie möglich zu halten.

Derzeit wird zwar noch **kein** Gießverbot ausgesprochen, es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass dies bei anhaltender Trockenheit in den nächsten Wochen nicht doch angeordnet werden muss.

Durch das erheblich gestiegene Interesse an Gartenwasserzählern liegt für uns auch die Vermutung nahe, dass oftmals zu sorglos mit unserem wertvollen Gut Trinkwasser umgegangen wird. Wir appellieren daher für einen verantwortungsvollen Umgang mit unserem wertvollen Trinkwasser.

**Bitte vermeiden Sie deshalb:**

- **das Waschen von Autos,**
- **das Be- und Nachfüllen von Pools- und Schwimmbecken,**
- **das Säubern von Terrassen, Hausvorplätzen und ähnlichen Flächen mit Wasser,**
- **das Bewässern von Rasenflächen**
- **und beschränken Sie das Gießen des Gartens auf ein Minimum.**

Wir weisen in diesem Zusammenhang darauf hin, dass das Be- und Nachfüllen von Pools und Schwimmbecken nicht über den Gartenwasserzähler erfolgen darf, da das verbrauchte Beckenwasser dem häuslichen Abwasser und somit dem Kanal zuzuleiten ist.

Ebenso untersagt der ZWE hierfür auch eine Entnahme von Hydranten.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis

**Ihr**

**Zweckverband zur Wasserversorgung  
der Eggolsheimer Gruppe**

## **Stellenausschreibung**



Der **Markt Buttenheim** sucht  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**eine/n engagierte/n Heilerziehungs-  
pfleger/in (m/w/d)**

**oder**

**eine/n engagierte/n  
Heilpädagogen/in (m/w/d)**

in Voll- oder Teilzeit für die Integrative Kindertagesstätte  
Sternschnuppe Buttenheim.

Wir **erwarten** neben einer aufgeschlossenen, kommunikativen und engagierten Persönlichkeit ...

- eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Heilerziehungspfleger (m/w/d)
- eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Heilpädagogen (m/w/d) oder eine mind. gleichwertige Qualifikation
- fundiertes Fachwissen insbesondere im Umgang mit dem BEP
- Sensibilität für die Bedürfnisse der Kinder
- Spaß an der eigenständigen Arbeit im Bereich Kinder, Jugend, Bildung, Erziehung und Betreuung
- Kenntnisse und Erfahrungen in der Arbeit mit Kindern und Eltern
- Teamfähigkeit, Flexibilität, Belastbarkeit, Kommunikations- u. Organisationsfähigkeit
- Wertschätzender und zugewandter Umgang mit Kindern, Eltern und Mitarbeitern
- Bereitschaft, aktiv unser Betreuungsangebot mit weiterzuentwickeln und auszubauen

**Wir bieten:**

- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis mit Vergütung nach dem TVöD SuE inkl. Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- alternatives Entgeltanreizsystem in Form von Gutscheinen in Höhe bis zu 50,00€ pro Monat (abhängig von der Stundenzahl)
- Bereitstellung von Krippen- oder Kindergartenplätzen für Mitarbeiterkinder
- Altersvorsorge durch die Zusatzversorgungskasse der bayerischen Gemeinden
- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, die selbstständiges Arbeiten in den unterschiedlichen Einrichtungen ermöglicht
- ein hochmotiviertes Team und engagierte Eltern
- Freiräume für Eigeninitiative
- vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte (schriftlich oder per Mail) an den Markt Buttenheim, Hauptstraße 15, 96155 Buttenheim (info@buttenheim.de).

Auskünfte erteilt Herr Münch unter der Telefonnummer 09545 9222-31.



## Die Autobahn GmbH des Bundes

### Vollsperrung A73 zwischen Anschlussstelle (AS) Hirschaid und AS Forchheim Nord

Sehr geehrte Damen und Herren,  
wie am 23. Januar 2023 angekündigt noch mal die Erinnerung für die Vollsperrung der A 73. Die Autobahn GmbH des Bundes, Außenstelle Bayreuth plant eine Vollsperrung der A73 zwischen den Anschlussstellen Hirschaid und Forchheim Nord. Die Ausleitung erfolgt an der AS Forchheim Nord Fahrtrichtung Bamberg und AS Hirschaid Fahrtrichtung Nürnberg. Bei dieser Maßnahme wird auch die AS Buttenheim sowie die PWC-Anlage Regnitztal in Fahrtrichtung Nürnberg für den öffentlichen Verkehr gesperrt.

**Grund:** Einschub des Bahnbauwerkes bei ca. Betr.-km 121,063 (bei der PWC-Anlage Regnitztal).

#### Vollsperrung A73 – vom 1. Juli, 18 Uhr bis 2. Juli, 12 Uhr

Die Umleitungsstrecke verläuft über die Bundesstraße B505 AS Bamberg Süd / A 3 AS Pommersfelden und gegenläufig, AK Bamberg / A 70 - A 9 bzw. über die bestehenden Bedarfsumleitungen.

**Sperrung PWC-Anlage Regnitztal:** Die PWC-Anlage Regnitztal wird bereits am 26. Juni bis 2. Juli, ca. 14 Uhr gesperrt.

#### Hinweis für Rettungskräfte

Das Befahren der gesperrten Bereiche ist auch für Rettungskräfte nicht möglich.

## Es geht wieder los ...

### Kirchweihtermine für 2023

Kerwa Senftenberg	1. bis 3. Juli
Kerwa Stackendorf	8. bis 10. Juli
Kerwa Buttenheim	18. bis 21. August
Kerwa Frankendorf	2. bis 4. September
Kerwa Gunzendorf	14. bis 18. September
Kerwa Dreuschendorf	24. September

## Einladung zur Jahreshauptversammlung

Der **Förderverein der Deichselbachschule** lädt seine Mitglieder herzlich zur Jahreshauptversammlung ein. Am **Montag, den 17. Juli 2023 um 18 Uhr** in der Deichselbachschule berichtet der Vorstand über die Aktivitäten im vergangenen Jahr und gibt einen Ausblick auf das kommende Schuljahr.



## regnitz-aisch kurier

### Stadtradeln 2023 – Tour de Allianz

Sonntag 2. Juli 2023 – 14:00 bis ca. 17:00 Uhr – ca. 16 km

Eine gemütliche Fahrradtour durch die vier Gemeinden der Allianz Regnitz-Aisch, also landkreisübergreifend durch **Eggolsheim, Buttenheim, Altendorf** und **Hallerndorf**.

Diese Tour bietet die Gelegenheit, das Radwegenetz mit einigen attraktiven Besonderheiten und nette radelnde Mitbürger aus den Nachbargemeinden kennenzulernen.

Bei der Tour wird es ein gemächliches Tempo und mehrere Stopps an interessanten Stellen geben, so dass z.B. auch Familien mit Kindern gut mitfahren können.

Startpunkt ist um **14 Uhr** vor dem Rathaus in **Eggolsheim**, aber man kann sich der Gruppe auch auf der Strecke anschließen z.B. gegen 14:50 Uhr vor dem **Levi-Strauss-Museum** in **Buttenheim** oder um ca. 15:10 Uhr beim **Bahnhof** in **Altendorf**. Über **Trailsdorf** und **Schlammersdorf** wird die Radlergruppe nach **Neuses** weitergeführt, wo es aktuelle Informationen zum geplanten Metropolradweg geben wird.

In der Rad-Oase, vor der Kulisse des historischen Schleusenwärterhauses No. 95, wird die Tour einen gemütlichen Ausklang finden.



Stadt Bamberg / Landratsamt Bamberg

## Ferien(s)pass 2023: Das beste Rezept gegen Langeweile

Ab dem 26. Juni gibt's den neuen Ferienpass von Stadt und Landkreis Bamberg

Auch in seiner 26. Auflage ist der gemeinsame Ferienpass von Stadt und Land Bamberg für Kinder und Jugendliche von 4 bis 18 Jahren aus der Region ein Garant für eine bunte und abwechslungsreiche Freizeit in den Ferien. Mehr als 120 Gutscheine für unterschiedlichste Ausflugsziele stecken in dem kleinen Abreiß-Block und lassen keine Langeweile aufkommen.

Die Angebotspalette reicht von einem Besuch im Freizeitpark Betzenstein oder im Kinderland Bambini bis hin zu einem Abstecher in die Erfahrungswelt zur Entfaltung der Sinne in Nürnberg oder in das Dokumentationszentrum Reichsparteitagsgelände. Gutscheine für den Besuch von verschiedenen Museen, Kino oder Theater sorgen auch bei schlechtem Wetter für schöne Ferientage. Erstmals mit dabei sind absolute Highlights wie der Wakepark Brombachsee, der Soccerpark Pottenstein und der Actionpark Nürnberg. Ob allein, mit Freunden oder mit der Familie: Dem ungetrübten Ferienvergnügen steht mit dem Ferienpass also nichts mehr im Wege.

Zur schönen Tradition des Ferienpasses gehört es mittlerweile, dass das Design für das Ferienpassplakat im Rahmen eines Wettbewerbs in Zusammenarbeit mit den Mediengestalter-Klassen der Berufsschule II gestaltet wird. Aus einer Reihe von unterschiedlichen Entwürfen ging Amanda Borisov-Perez als Siegerin hervor. Sie hat ein wunderbares Wimmelbild gestaltet, welches viele regionale Attraktionen wie Altes Rathaus und Giechburg zeigt.

Der Ferienpass ist ab sofort im Bamberger Rathaus am ZOB (Promenadenstr. 2a), in der Infothek des Landratsamtes und bei den Gemeindeverwaltungen erhältlich. Weitere Verkaufsstellen sind unter [www.stadt.bamberg.de/ferienpass](http://www.stadt.bamberg.de/ferienpass) zu finden.



## Ferien(s)pass 2023

Ab sofort ist der Ferienpass in der Gemeinde Altendorf sowie an der Infothek des Landratsamtes Bamberg, der Sparkasse mit allen Geschäftsstellen, in allen Geschäftsstellen der Volks- und Raiffeisenbank in Stadt und Landkreis Bamberg, im Rathaus Maxplatz (Infothek) und Geyerswörth erhältlich.

Der Ferienpass 2023 kostet 5 Euro und ist für Kinder- und Jugendliche von 4 bis inklusive 17 Jahren.

Die Gemeinde übernimmt für das dritte und jedes weitere Kind die Kosten für den Ferienpass.

### Mit Bitte um Beachtung ...

Die letzte Ausgabe vor der Sommerpause erscheint am 28. Juli 2023, die erste Ausgabe danach wieder am 8. September 2023 !!!

**CARO**  
Druck & Verlag GmbH

Hinterm Herrn 9 | 96129 Strullendorf | Telefon 0 95 43 / 40 600  
Fax 0 95 43 / 40 601 | e-mail: [info@carodruck.com](mailto:info@carodruck.com) | [www.carodruck.com](http://www.carodruck.com)

Formulare · Blöcke · Prospekte · Kataloge · Bücher · Plakate · Geschäfts- und Privatdrucksachen · Lettershop

## Suche Wald oder Fläche

zum Aufforsten zum Kauf. Lage, Zustand und Größe egal, bitte alles anbieten!

09545 2989547

# JK Kredel Baustoffe

Perfektion in Service

## Großes Sortiment

### an GASTRO-GRILLKOHLE

Superqualität aus Buchenholz

### sowie POOLCHEMIE

von der Fa. Watermann

Große Auswahl an Granitmaterial am Lager

Blumenerde, Pflanzenerde, Rindenmulch,  
Rasensamen und Rasendünger

### Ihr Baustoffhändler in der Region

Am Binsig 6 • 91352 Schlammersdorf

Tel.: 0 95 45 - 3 59 92 44 • Fax: 0 95 45 - 3 59 92 46  
post@kredel-baustoffe.de • www.kredel-baustoffe.de

## Suche Wald oder Wiese

Handy 0160 8811040



### ENTSORGUNG – RECYCLING – SERVICE

96114 Hirschaid · Tel. 09543/6367 · Fax 7976 · Jägerstraße 2  
info@h-korn.de · www.h-korn.de · Instagram h.korn\_hirschaid

## RECYCLINGHOF

Sie können bei uns folgende Abfälle anliefern:

- Sperrmüll
- Restmüll
- Altholz
- Bauschutt
- Ytong
- Rigips
- Dämmwolle (Mineralwolle-Dämmung)
- asbesthaltige Abfälle (Eternitplatten)
- Papier
- Altreifen
- Fenster, Flachglas

**Achtung!**  
erweiterte Öffnungszeiten:  
DI und DO  
Nachmittag geöffnet

Unsere Öffnungszeiten:

MO-FR 8.00-12.00 Uhr, DI + DO 13.00-17.00 Uhr

Container und Muldenservice  
für größere Mengen und Baustellen

Ankauf von Schrott  
Ankauf von NE-Metallen (Alu, Kupfer, etc.)

## VHS BAMBERG-LAND

Volkshochschule Bamberg-Land

### Wie sich unsere Wälder im Klimawandel verändern

Exkursion im Weipelsdorfer Wald mit dem Förster Klaus Schulz



Der Weipelsdorfer Wald war Jahrhunderte im Besitz Bamberger Klöster und Stiftungen. Seit etwa 200 Jahren ist der gesamte

Wald im Eigentum der Bürgerspitalstiftung Bamberg. In seiner Struktur und Baumartenzusammensetzung hat sich der Wald immer wieder verändert. Durch die nachhaltige Bewirtschaftung und die erzielten Erlöse konnten die sozialen und caritativen Aufgaben der Bürgerspitalstiftung unterstützt werden. Heute steht der Wald wohl vor seiner größten Veränderung. Wir werden der Frage nachgehen, wie dieser Wandel und Umbau aussehen kann und was wir tun können, um die Auswirkungen abzumildern.

Klaus Schulz ist Förster im Ruhestand und ehemaliger Leiter des städtischen Forstamtes Bamberg. Treffpunkt ist der Wendeplatz am Weipelsdorfer Wald (Anfahrtskizze auf Homepage). Wir werden auch kurze Strecken abseits von Waldwegen in die Bestände gehen, bitte festes Schuhwerk tragen.

Freitag, 07.07.2023, 17 bis 19 Uhr – ohne Gebühr

Anmeldung unter [www.vhs-bamberg-land.de/p/488-C-6538546](http://www.vhs-bamberg-land.de/p/488-C-6538546)

Volkshochschule Bamberg-Land

### Mit der VHS Bamberg-Land zu Calderón „Zur schönen Aussicht“ – Ödön von Horváth

Mit dem Stück „Zur schönen Aussicht“ dürfen wir Ihnen eine Komödie in drei Akten aus der Feder von Ödön von Horváth präsentieren. Verleben Sie einen unvergesslichen Theaterabend unter freiem Himmel vor der malerischen Kulisse der Alten Hofhaltung in Bamberg.

Die Vorstellung der Volkshochschule Bamberg-Land findet statt am **Dienstag, 11. Juli – Beginn ist 20.30 Uhr in der Alten Hofhaltung in Bamberg.**

Nähere Informationen sowie eine Broschüre mit Bestellformular gibt es wie immer im Internet unter [www.vhs-bamberg-land.de](http://www.vhs-bamberg-land.de) oder unter 0951 85-761 (Hr. Kreckel) und 0951 85-759 (Frau Bär) oder persönlich in der Geschäftsstelle der VHS.

**NEU:** Kartenbestellungen sind ab sofort auch direkt über unsere Homepage möglich. Nutzen Sie diese Möglichkeit um bequem bei uns Karten bestellen zu können oder wenden Sie sich an Ihre örtliche Theatergruppenbetreuung oder Außenstellenleitung.

## SCHULNACHRICHTEN

### Deichselbachschule Buttenheim

## Auf den Spuren jüdischen Lebens in Buttenheim

Das herrliche Sommerwetter nutzte die Ganztagesklasse der Deichselbachschule zu einem Rundgang durch Buttenheim.

Auf dem Programm stand eine Suche von Spuren zur jüdischen Geschichte der Gemeinde, denn zu Lebzeiten von Levi Strauss war jeder fünfte Buttenheimer jüdischen Glaubens. Und es gab einiges zu entdecken: Von der Mesusa an der Haustür des Levi Strauss Geburtshauses ging es weiter zur ehemaligen Synagoge. Sie wurde von der jüdischen Gemeinde nicht nur zum Gottesdienst genutzt, sondern diente auch als Versammlungsraum, Schule und Herberge. Selbst zwei Wohnungen hatten darin Platz. In einer davon lebten im 19. Jahrhundert Verwandte von Levi Strauss.

Museumsleiterin Frau Roppelt zeigte uns anhand von Fotos, wie prachtvoll das Gebäude, heute ein Lagerhaus, früher innen aussah. Beim genauen Hinsehen entdeckten wir tatsächlich auf der Gebäudeseite ein altes Rundbogenfenster, das noch die frühere Funktion verrät. Anhand von mitgebrachten Objekten konnten wir einen Gebetsmantel, Kippa, Gebetsriemen und einen Torazeiger kennenlernen. Das Denkmal für Jette Habermann, der nächste Standort, verweist auf eine jüdische Familie, die aus Buttenheim aufgrund des nationalsozialistischen Terrors fliehen musste. Wir konnten ein Bild der Habermann-Kinder vor ihrem früheren Wohnhaus betrachten und die Geschichte der Familie erfahren. Zudem lernten wir anhand des Bildes von Mutter Habermann, die eine Wasserbutte auf dem Rücken trägt, dass es lange Zeit nicht selbstverständlich war, dass das Wasser aus der Leitung kommt. Es musste von den Buttenheimer Brunnen in Behältern nach Hause getragen werden.

Vor dem benachbarten jüdischen Haus erzählte Frau Roppelt uns vom jüdischen Laubhüttenfest und wir lernten den jüdischen Kalender kennen. Mit Hilfe eines Taschenrechners konnten wir sogar unser Geburtsdatum umrechnen.



Das ehemalige Kaufhaus der jüdischen Familie Weissmann war unser nächster Standort. Alte Werbung informierte uns, was man um 1930 dort kaufen konnte: Kleidung, Unterwäsche, Stoffe und Schuhe. Die Nachkommen der Familie, die noch rechtzeitig vor dem Holocaust fliehen konnte, leben heute in den USA. Vor allem in der Marktstraße wohnten viele jüdische Familien. Mit Hilfe eines Ortsplans von 1820 konnten wir ihre Wohnhäuser auch heute noch bestimmen.

Wieder am Levi-Strauss-Museum angekommen, stellten wir zusammenfassend fest, dass Levi Strauss natürlich der berühmteste Buttenheimer Jude ist, es aber noch viele andere Spuren jüdischen Lebens im Ort gibt – man muss nur genau hinschauen!

### GRAF-STAUFFENBERG-WIRTSCHAFTSSCHULE BAMBERG

## – Der Weg zur Mittleren Reife –

Wir laden alle interessierte Schüler\*innen und deren Erziehungsberechtigte herzlich zu unserer Informationsveranstaltung ein.

Am **Dienstag, 11. Juli jeweils um 19 Uhr** informiert die Schulleitung über die Aufnahmebedingungen und die Angebote unserer **städtischen Wirtschaftsschule** in der Kloster-Langheim-Str. 11, 96050 Bamberg.

Sie vermittelt als berufsvorbereitende weiterführende Schule sowohl eine umfassende Allgemeinbildung als auch kaufmännische Grundkenntnisse und Fertigkeiten, die in besonderem Maße durch die Mitarbeit in einem Übungsunternehmen einen hohen Grad an Praxisnähe und Berufsbezogenheit aufweisen. Der damit verbundene Kompetenzerwerb befähigt dazu, spätere Handlungssituationen im beruflichen und privaten Bereich zu meistern.

Im kommenden Schuljahr 2023/24 wird erstmalig in Bamberg und dem Landkreis, bei ausreichenden Anmeldezahlen, jeweils für die Eingangsklassen 6 und 7 eine Fußballklasse angeboten. Weiterhin können wir unseren Schüler\*innen im kommenden Schuljahr die Möglichkeit der Offenen Ganztageschule anbieten. Lassen Sie sich informieren – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Weitere Informationen gibt es gerne unter Tel. 0951 9146100 oder auf unserer Homepage [www.wirtschaftsschule-bamberg.de](http://www.wirtschaftsschule-bamberg.de)



H O T E L G R E S T A U R A N T

**GÖLLER** Hirschaid, Nürnberger Str. 100

[www.hotel-goeller.de](http://www.hotel-goeller.de)

Wir suchen **ab sofort** in Teil-/Vollzeit

**Koch** (m/w/d)

**Service- und Rezeptionsmitarbeiter** (m/w/d)

**Wir bilden auch aus:**  
 Fachmann (m/w/d) für Restaurant und Veranstaltungsgastronomie  
 sowie im Gastgewerbe  
 Koch (m/w/d)

**Bewerbungen** per E-Mail an [info@hotel-goeller.de](mailto:info@hotel-goeller.de)  
 oder telefonisch unter 09543 8240

## FAMILIENSTÜTZPUNKT „HAGER VILLA“



**Hager Villa**  
**Familienstützpunkt und**  
**Nachbarschaftshilfe**  
 Hauptstraße 60 · 96155 Buttenheim  
 09545 3598589  
 familienstuetzpunkt@buttenheim.de

**Krabbelgruppe-Krabbelgruppe-Krabbelgruppe**

jeden **Donnerstag** ab **09.00 Uhr**.

In der **Hager Villa**

Wir freuen uns auf viele kleine Krabbelkinder

**Aber bitte nur mit Anmeldung:**

**01573 4804613 ( Tabea )**



**Hager Villa**  
**Familienstützpunkt und**  
**Nachbarschaftshilfe**  
 Hauptstraße 60 · 96155 Buttenheim  
 09545 3598589  
 familienstuetzpunkt@buttenheim.de



**Herzlich Willkommen**  
**zum Spielenachmittag**



„**Miteinander-Gegeneinander**“

Die Nachbarschaftshilfe „Miteinander-Füreinander“  
 lädt euch herzlich ein,

**am Dienstag, 4. Juli um 14.00 Uhr**

in die „Hager Villa“ zu kommen,  
 um miteinander zu spielen,  
 sich zu unterhalten und Spaß zu haben.



**Offener Seniorentreff**, für alle die Freunde  
 an der Gemeinschaft haben!

Gerne können Sie Ihr Lieblingsspiel mitbringen.



**Bayerisches Staatsministerium für**  
**Familie, Arbeit und Soziales**

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums  
 für Familie, Arbeit und Soziales gefördert.

*JETZT: glückwärts*

**Alle Gefühle sind o.k!**

**Wie können wir das Wechselbad der**  
**Gefühle für unseren (Familien)alltag**  
**nutzen?**

**Nutze Emotionsregulation -**

Dienstag, 18.7.2023 19:30 Uhr

Hauptstraße 60

96155 Buttenheim

**Anmeldung:**

[familienstuetzpunkt@buttenheim.de](mailto:familienstuetzpunkt@buttenheim.de)



Ein Abend, der glücklich macht. Mit der  
 Glückstrainerin Kerstin Debudey

*„Zunehmende Verpflichtungen in Familie,  
 Partnerschaft, Beruf oder auch als Single  
 fordern uns immer wieder durch Veränderungen heraus.*

*Psychische Flexibilität ist zunehmend gefordert und  
 auch ein Schlüssel für ein zufriedenes, erfülltes Leben.*

*Doch wie gelingt mir psychische Flexibilität und  
 was ist das überhaupt.*

*Naja, oder braucht es sowas überhaupt?*

*Die Glückstrainerin und Lehrende der positiven  
 Psychologie nutzt die Erkenntnisse der Emotions-  
 regulation im Glücksunterricht an Schulen,  
 in Elternkursen und Vorträgen mit spürbaren Erfolg.*

*Laden wir an dem bereits 3. Glücksabend  
 im Familienstützpunkt Buttenheim das Glück wieder  
 durch interessantes Hintergrundwissen rund um Gefühle,  
 praktische Übungen für den Alltag und  
 einen offenen Austausch in unser Leben ein.*

*Wissenschaftliche Erkenntnisse der vergangenen Jahre  
 haben gezeigt:*

*Du bist verantwortlich dafür, dass Du glücklich bist,  
 niemand anders kann das für Dich übernehmen.*

*Daher pack eine Picknickdecke ein, ein kleines Notizbuch  
 und deinen Lieblingsstift und komme am*

**Dienstag, 18. Juli**  
**von 19.30 bis 21.00 Uhr**  
**in den Familienstützpunkt**  
**nach Buttenheim.**

*Schenke Dir selbst ein bisschen Zeit, die glücklich macht  
 und Klarheit in den Alltag bringt.*

*Referentin ist die Glückstrainerin und Coachin  
 der positiven Psychologie und Lehrerin Kerstin Debudey.*



**Hager Villa  
Familienstützpunkt und  
Nachbarschaftshilfe**  
Hauptstraße 60 · 96155 Buttenheim  
09545 3598589  
familienstuetzpunkt@buttenheim.de

## Herzliche Einladung

### Generationen – Kaffee

Einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen  
verbringen und sich ein wenig unterhalten.



© Can Stock Photo

Wo: Familienstützpunkt „Hager Villa“

Wann: 18. Juli

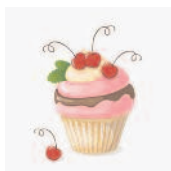
14.30 bis 16.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## Elternkaffee – „Auszeit“

### Liebe Eltern,

bei Kaffee oder Tee kann „geplaudert“ werden und vielleicht ein Austausch zu  
Erziehungsfragen stattfinden.



Wo: Familienstützpunkt „Hager Villa“

Wann: 13. Juli, ab 9.00 Uhr



Bayerisches Staatsministerium für  
Familie, Arbeit und Soziales

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums  
für Familie, Arbeit und Soziales gefördert.

**FRIEDE,  
FREUDE,  
BURGVERGNÜGEN!**

2. Kinderfest auf der Giechburg  
am 15. Juli 2023 von 14.00 – 17.30 Uhr

Das Fest findet bei jedem Wetter statt!

**WIR FREUEN UNS AUF EUCH!**

Landrat Johann Kalb,  
Ehrenamtsbeauftragte Friederike Straub &  
Kreisjugendpfleger Oliver Schulz-Mayr

**STATIONEN UND  
ANGEBOTE**

Gefördert durch  
Landkreis Bamberg  
Bayerisches Staatsministerium des  
Innern, für Sport und Integration

- » **Seifenkisten-Fahrt:** Bestimmt entdeckst du schon die tollen Gefährte, wenn du dich der Burg näherst! Steig ein!
- » **Lass dich hängen –** Abseilen von der Burg
- » **Stände mit Imker, Brieftauben, Greifvögel und vieles mehr –** vor allem in der Natur, denn sie hat viel zu bieten!
- » **Bewegung** an unterschiedlichen Stationen: Möchtest du den Umgang mit Pfeil und Bogen lernen oder dich fit halten für das nächste Ritterturnier? Sei fair!
- » **Buntes Atelier:** Lass die Pinsel „Frieden“ malen! Nur Mut!
- » **Fotosession:** Verkleide dich wie ein Burgfräulein oder ein Ritter im Turmzimmer! Wir halten diesen Moment auf einem tollen Erinnerungsfoto für dich fest.
- » **Geschichten-Kemenate:** Schleiche dich immer zur vollen Turmuhrstunde hinein und sei gespannt, was du zu hören bekommst!
- » **Gespenster im Turmzimmer:** Gestalte deinen eigenen Recycling-Geist und lass dich schminken.
- » **Hüpfburg:** Hier kannst du dich so richtig austoben!
- » **Graffiti:** Lass deiner Kreativität freien Lauf!

Alle Angebote sind **KOSTENLOS!**  
Shuttle für Kinderwagen usw. steht zur Verfügung.



## Erster „Bewegungstag“ im Landkreis Bamberg

**Der Landkreis Bamberg war aktiv!**

**Am Sonntag den 18. Juni hieß es:  
„Unser Landkreis in Bewegung“.**

Das Jahr 2023 steht im Zeichen der World-Games in Berlin und unser Landkreis macht aktiv mit. Gemeinsam mit den Vereinen und Verbänden der Region fanden in zahlreichen Gemeinden im Landkreis sportliche Aktivitäten für alle Bürgerinnen und Bürger statt. Auch wir, von der Gemeinde Buttenheim, nahmen daran teil.

Die Kindertagesstätte „Sonnenblume“ organisierte die Veranstaltung auf der Wiese vom Dorfgarten und hat alle Bürger aus Buttenheim und Umgebung zu Spiel, Sport und Spaß eingeladen. Es gab eine Spielstraße mit Bobby-Car-Slalom, Schubkarren-Rennen, Dosen werfen, Sackhüpfen, Seil springen und Dreibeinlauf. Unser Highlight war das Human Soccer, das wir uns von der VR Bank Bamberg-Forchheim ausgeliehen hatten.

Als alle Stationen auf der Stempelkarte abgestempelt waren, durften sich alle ihren wohlverdienten Preis abholen. Eine Goldmedaille, ein Loop und ein Sticker. Diese wurden uns vom Landkreis spendiert.

Um sich bei heißen Temperaturen und wunderschönem Sonnenschein zu erfrischen, boten wir verschiedene gekühlte Getränke an. Sehr gut angenommen wurden auch unsere Gemüse- und Obst-Snacks. Danke an REWE-Markus-Martin für die spendierten Zutaten.

Vertreter vom Phoenix Buttenheim hatten eine spannende Bewegungsbaustelle in der Schulturnhalle aufgebaut, die vor allem von unseren jüngeren Mitbürgern begeistert ausprobiert wurde.

Alles in allem konnte man von einem gelungenen Sport-Event sprechen, dass sowohl JUNG und ALT und die verschiedenste Kulturen angesprochen haben.



# Kirchliche Nachrichten

## Katholischer Seelsorgebereich Jura-Aisch

### GOTTESDIENSTORDNUNG

für die Pfarrei St. Bartholomäus Buttenheim  
und für die Kuratie Gunzendorf St. Nikolaus

#### Katholisches Pfarramt St. Bartholomäus Buttenheim

Hauptstraße 24, 96155 Buttenheim  
pfarrei.buttenheim@erzbistum-bamberg.de

#### Öffnungszeiten:

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 16.00 bis 18.00 Uhr

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,  
liebe Brüder und Schwestern!

In der letzten Ausgabe der Gottesdienstordnung habe ich von der Ausschreibung der Pfarrvikarstelle in Buttenheim berichtet. Inzwischen ist mit Herrn Gerhard Möckel, derzeit Leitender Pfarrer im Seelsorgebereich Obermain-Jura, der neue Stelleninhaber gefunden. Herr Pfarrer Möckel wird sich in der nächsten Folge der Gottesdienstordnung mit einem Beitrag vorstellen.

Aktuell läuft die Sommerzeit geradezu Hochtouren auf mit diversen Festen auch kirchlicher Anlässe. Ich meine im speziellen Fronleichnam, Wallfahrten, aber auch Patronats- und Kirchweihfeiern. An der Stelle allen, die sich vor Ort für die Kirche engagieren, ein herzlicher Dank – Vergelt's Gott.

Nach einem mehr- oder minder gewöhnlichem Schul- und Arbeitsjahr rückt die Ferien- und Urlaubszeit näher. Aufgrund von Urlaub auch des Pastoralen Personals bitte ich um Verständnis für reduzierte Gottesdienste. Das gilt besonders mit Blick auf den August in der Pfarrei Buttenheim und der Kuratie Gunzendorf.

Allen SchülerInnen und Arbeitenden wünsche ich einen harmonischen Übergang in die schönste Zeit des Jahres.

Ihr  
Chr. Kaiser  
Patronatspfarrer

### Samstag, 1. Juli

Samstag der 12. Woche im Jahreskreis

#### Buttenheim:

4.00 Wallfahrt nach Gößweinstein

#### Gößweinstein:

14.00 Wallfahrtsamt der Buttenheimer Wallfahrt

#### Altendorf:

18.00 Vorabendmesse

+ Heinrich und + Marianne Reinwald  
+ Karl Erlwein und + Carola Fradl  
+ Elfriede Hempfling, + Angehörige der Familien  
Hempfling und Fleischmann  
+ Hans Vollmayer

### Sonntag, 2. Juli

Mariä Heimsuchung

Kollekte für die Aufgaben des Heiligen Vaters  
(Peterspfennig)

#### Senftenberg:

10.00 Eucharistiefeier zum Kirchweihfest  
nach Meinung Bayer

+ Hilde und + Otto Först und + Walter Lippert

#### Buttenheim:

10.00 Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde

+ Anna und + Heinz Achilles

+ Dr. Richard Frank

+ Hans und + Anna Hübschmann, + Otto Büttner

### Dienstag, 4. Juli

Hl. Ulrich, Bischof von Augsburg

Hl. Elisabeth, Königin von Portugal

#### Gunzendorf:

18.30 Eucharistiefeier

### Donnerstag, 6. Juli

#### Eggolsheim:


18.00 Bußgottesdienst und Beichte der Firmlinge

### Freitag, 7. Juli

Hauskommunion GR Drechsel  
(Näheres unter „Informationen“)

### Samstag, 8. Juli

Hl. Kilian, Bischof von Würzburg,  
und Gefährten, Glaubensboten, Märtyrer



## 96114 Hirschaid

Nürnberger Str. 14 • Tel. 095 43 - 44 179 55

[www.schunder-bestattungen.de](http://www.schunder-bestattungen.de)







# Kirchliche Nachrichten

Ein erfülltes Leben ging zu Ende.

Wir nehmen Abschied von

## Theresia König

19.11.1924

+ 09.06.2023

**Gunzendorf**



**Norbert König**, Neffe mit Familie  
**Harald König**, Neffe  
**Betty Geweiler**, Nichte mit Familie  
 und alle Verwandten

Trauer Gottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung  
 am Freitag, 14. Juli 2023, um 14 Uhr in Gunzendorf.

### Altendorf:

- 18.00 Vorabendmesse  
 + Karl Erlwein und + Carola Fradl  
 zu Ehren der heiligen Mutter Gottes  
 + Elfriede Hempfling, + Angehörige  
 der Familien Hempfling und Fleischmann

### Sonntag, 9. Juli

14. Sonntag im Jahreskreis  
 Kollekte für das „Katholisches Bildungszentrum  
 am Oberen Stephansberg e. V.“

### Stackendorf:

- 10.00 Eucharistiefeier zum Kirchweihfest  
 Lebende und + Wohltäter der Filialkirche Stackendorf

### Buttenheim:

- 10.00 Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde  
 + Richard Schaller und + Eltern  
 + der Familie Körber  
 + Pauline und + Hans Werthmann und  
 + Arthur Schilling

### Buttenheim:

- 14.00 Taufe für Zoe Tzschoppe

### Dienstag, 11. Juli

Hl. Benedikt von Nursia, Vater des abendländischen  
 Mönchtums, Schutzpatron Europas

### Buttenheim:

- 16.00 Eucharistiefeier im Seniorenzentrum

### Kleinbuchfeld:

- 18.30 Seelsorgebereichs-Eucharistiefeier  
 als Open-Air-Gottesdienst  
 „Herzliche Einladung“ an Alle!

### Stackendorf:

- 18.30 Eucharistiefeier entfällt!!!

### Mittwoch, 12. Juli

Mittwoch, der 14. Woche im Jahreskreis

### Altendorf:

- 18.30 Eucharistiefeier

### Freitag, 14. Juli

Hl. Kamillus von Lellis, Priester, Ordensgründer

### Buttenheim:

- 16.00 Gottesdienst der KiTa-Sternschnuppe

### Buttenheim:

- 18.00 Gedenk- und Dankgottesdienst (Wortgottesdienst)  
 für Familien Schmoll, Motschenbacher, Logan

### Eggolsheim:

- 17.00 Proben für die Firmgottesdienste  
 19.00 Proben für die Firmgottesdienste

### Samstag, 15. Juli

Hl. Bonaventura, Ordensmann, Bischof, Kirchenlehrer  
 Hl. Gumbert Abtbischof

### Eggolsheim:

- 9.00 Firmgottesdienst  
 (DK Thomas Teuchgräber)

### Eggolsheim:

- 11.00 Firmgottesdienst  
 (DK Thomas Teuchgräber)

### Altendorf:

- 18.00 Vorabendmesse  
 + Renate Scholl  
 + Elfriede Hempfling, + Angehörige der Familien  
 Hempfling und Fleischmann

## Jeder Weg geht einmal zu Ende ...

Wir stehen Ihnen im Trauerfall oder bei  
 der Bestattungsvorsorge zur Seite.



Deutsche Bestattungsvorsorge  
 Treuhand AG

Am Friedhof 4 · 96114 Hirschaid  
 und Hartmannstr. 25 · 91330 Eggolsheim  
 Tel.: 09543/85 17 05 · Mobil: 0171/4 06 11 61  
[www.bestattungen-schmuck.de](http://www.bestattungen-schmuck.de)

**BESTATTUNGSUNTERNEHMEN**

**Marianne Schmuck**  
 Inh. Sandra Schmuck



75 Jahre



Künstler Plontke  
Altargemälde 1948 - Kreuzweg 1955



Glockenturm  
1883 - 1942



# 75 Jahre Filialkirche

## „Maria von der immerwährenden Hilfe“ in Frankendorf

Wenn man durch Frankendorf fährt, dann fällt dem aufmerksamen Betrachter sofort das neugotische Gotteshaus auf. Es hat den Anschein, als ob es schon immer dort stehen würde. Doch die Kapelle wurde erst unmittelbar nach den Schrecken des 2. Weltkrieges errichtet. Die Frankendorfer Bürger gelobten, wenn Frankendorf unbeschadet den Krieg übersteht, dann werde man eine Kirche bauen.

Unter Federführung von Bürgermeister Georg Brütting (1901-1986) wurde das Gotteshaus in den Jahren 1947/48 unter schwierigen wirtschaftlichen Bedingungen erbaut. Der Bauplatz wurde gestiftet, Geld gesammelt und viele Arbeiten durch Frankendorfer Bürger durchgeführt. Die Sandsteine brach man vor Ort, der Sandstein im Sockel und Portalbereich kam aus Eggolsheim („Gümbelsandstein“). Die Pläne, in enger Anlehnung an die Seigendorfer Kirche, stammen vom Bamberger Architekten Hanns Vrith.

Die Weihe der Kirche erfolgte am 8. Oktober 1948 durch den Bamberger Erzbischof Joseph Otto Kolb. Am 3. Mai 1950 läutet die drei Glocken zum ersten Mal. Das Altarbild mit „Maria von der immerwährenden Hilfe“ stammt von Paul Plontke, genauso wie der eindrucksvolle Kreuzweg.

Bereits im 19. Jahrhundert gab es Bestrebungen ein Gotteshaus in Frankendorf zu bauen. Doch alle Versuche scheiterten und auch ein 1888 gegründeter Kapellenverein blieb erfolglos. Vielen Frankendorfern reichte das Dorfkreuz mit Glockenturm zwischen den zwei Linden, als örtliche Gebetsstätte.

Den Festgottesdienst zum Kirchenjubiläum zelebrierte Pfarrer Christian Kaiser, der von der Kirche aus „lebendigen Steinen, der Gemeinschaft der Gläubigen“ sprach. Er dankte allen, die dafür Sorge tragen, dass das kirchliche Leben in Frankendorf aufrechterhalten werden kann. Besonders gedankt wurden in diesem Zusammenhang den Ministranten, den Messnerinnen Maria Neubauer und Carmen Wörlein und den Organisten Winfried Büttner und Kerstin Vogel, dem Kirchenrat Anneliese Kalb und Erika Büttel sowie dem Kirchenpfleger Georg Brehm. Dieser hatte bereits in seinem Grußwort über die Vorgeschichte und die Schwierigkeiten beim Kapellenbau berichtet.

Grußworte sprachen an diesem Festsonntag darüber hinaus der Gesamt-Pfarrgemeinderatsvorsitzender Johannes Schuberth, Landrat Johann Kalb und Buttenheims Bürgermeister Michael Karmann. Alle drei betonten unisono den Zusammenhalt der Frankendorfer Dorfgemeinschaft und dankten insbesondere dem Kirchenpfleger Georg Brehm, der seit 40 Jahren dieses Amt begleitet. Er und seine Frau Aurelia „hegen und pflegen die Kapelle genauso wie ihr eigenes Haus“, formulierte es der Buttenheimer Bürgermeister. Der Markt Buttenheim ließ zum Kirchenjubiläum die Statue des Hl. Joseph restaurieren.



Gleichzeitig ist man immer gerne bereit seinen Anteil am Erhalt des Gotteshauses zu leisten, wie unlängst bei der Bekämpfung der Sandstein-Wespe.

Im Anschluss an den Festgottesdienst zog die Festgemeinde von der Kapelle zur alten Schule. Dort waren dann alle von der Kirchenverwaltung zum Mittagstisch und zu Kaffee und Kuchen an der alten Schule eingeladen. Zur Unterhaltung der Gäste spielte die Blaskapelle Gunzendorf.

Andrea Spörlein



# Kirchliche Nachrichten

## Sonntag, 16. Juli

15. Sonntag im Jahreskreis

### Buttenheim:

10.00 Kinderkirche im Pfarrgarten  
(Beginn und Ende mit dem Gemeindegottesdienst)

### Buttenheim:

10.00 Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde  
mit Einführung der neuen Ministrat:innen  
und Fahrzeugsegnung  
+ Georg Götz, + Margareta und + Fritz Nagengast,  
+ Karl, + Peter und + Ludwig Rattler

### Gunzendorf:

10.00 Eucharistiefeier zur DJK-Sportlerkerwa  
im Gemeinschaftshaus  
+ Yvonne Götz  
Dankamt nach Meinung Först

## MuK23: Ministranten- und Kommunionkinder-Tag

Gerechnet hatte das Vorbereitungsteam mit maximal 40 Mitwirkenden. Tatsächlich waren es dann aber fast 60 Menschen unterschiedlichsten Alters aus nahezu allen Orten von Altendorf bis Heiligenstadt. Wir trafen uns am Samstag, den 13. Mai 2023 nachmittags im Gunzendorfer Gemeinschaftshaus zu einer Spiele-Stafette – und zum Spaß haben.

Die 46 Teilnehmenden wurden von den Ministrantenbetreuerinnen, Diakon Kuchenbrod, Pater Dawid und Gemeindeferent Drechsel freudig begrüßt. Nach einem besonderen Segen extra für diesen Tag ging es mit einem Kennenlernspiel los, das zunächst für viel Verwirrung, aber auch für viele Lacher sorgte.

Anschließend zogen die Kinder in bunt gemischte Gruppen los, um die verschiedensten Spiele rund um das Ministrieren gemeinsam zu meistern. Welche Gruppe kann die Leuchter (Maßkrug) am längsten halten? Wer zieht am unauffälligsten ein (Ochs am Berg)? Wer arbeitet am besten zusammen (Eisschollenspiel)? Wer findet seinen tierischen Partner auf dem Weg zur Arche Noah (Tiermemory). Die Gabenbereitung wurde zu einem Hindernislauf, und damit keiner zu lange läutet, musste eine Minute möglichst genau geschätzt werden.

Außerdem gab es natürlich auch eine Station, an der man sich mit Brötchen und Getränken stärken konnte. Der Spaß am Miteinander war riesig und der Nachmittag ging viel zu schnell zu Ende.

Während die Siegergruppe ermittelt wurde, spielten alle Kinder gemeinsam mit Pater Dawid auf dem Sportplatz. Anschließend wartete noch eine besondere Herausforderung auf alle: jeder musste seinen Platz finden beim Aufstellen für das Kirchen-Foto. Nach einigem Hin und Her war es geschafft. Alle Kinder bekamen noch eine Urkunde und einen Kirchen-Anhänger als Erinnerung.

Zum Abschluss besuchten alle gemeinsam die Abendmesse in Gunzendorf. Viele Freiwillige beteiligten sich an der Gestaltung des Gottesdienstes: durch Mitwirken bei der Kirchenmusik (danke „Inspired“), dem Vorlesen von Fürbitten und Kyrierufen oder auch durch begeistertes Mitsingen. Pater Dawid stellte in seiner Predigt eine Kerze in den Mittelpunkt, die Angst hatte, angezündet zu werden, da sie dabei ihre Substanz verliert. Allerdings kann sie so auch kein Licht und keine Wärme spenden und verliert dadurch ihren Daseinszweck. Übertragen auf den Menschen soll dieser keine Angst davor haben, zu leben, zu lachen und zu lieben.

Die Begeisterung für den erlebten Tag klang in diesen Worten nach, der hoffentlich im nächsten Jahr eine Fortsetzung erleben wird. Dann wird es heißen: Herzliche Einladung zum MuK24!

## Zeltlager der Minis (and friends) 8. bis 10. September

Für die Ministranten der Pfarreien Buttenheim, Gunzendorf, Heiligenstadt und Tiefenpözl gibt es Ende der Sommerferien ein Zeltlager. Vom 8. bis 10. September machen wir auf dem Bolzplatz an der alten Schule, Frankendorf ein kurzes Zeltlager zu dem auch Freund:innen mit können. (Anmeldung: bis 16. Juli). Infos: GR Volker Drechsel

## Haus-/Krankenkommunion

GR Drechsel bietet einmal im Monat die Gelegenheit zum Empfang der Kommunion an. Die Termine stehen in der Gottesdienstordnung. Neu-Interessierte bitte dazu im Pfarrbüro anmelden. Regelmäßige Empfänger brauchen sich nicht neu anzumelden.

## Bestellung von Messintentionen

Bestellung von Messintentionen in Gunzendorf am 29. Juli, um 18.45 Uhr im Pfarrbüro. Für Buttenheim und Altendorf können die Intentionen zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros abgegeben werden. Es liegen auch in den Kirchen Zettel aus, diese können ausgefüllt und mit dem Geld und einer Telefonnummer im Briefkasten am Pfarramt Buttenheim eingeworfen werden. Bitte beachten Sie den Abgabeschluss am 1. August.



# Kirchliche Nachrichten



## Unser Pfarrfest – ein voller Erfolg!

Herzlichen Dank an die vielen Gäste, den fleißigen Kuchenbäckern sowie allen die zum Gelingen unseres Pfarrfestes beigetragen haben.

Ganz besonders der Familie Kramer (St. Georgenbräu), die unser Pfarrfest großzügig unterstützt hat. Vielen Dank!

Euer Pfarrgemeinderat Buttenheim





**St. GeorgenBräu**

Gültig von  
**SAMSTAG 01.07. BIS MONTAG, 31.07.2023**

ANGEBOTE

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Mo. - Do. 07.30 - 16.00 Uhr  
Fr. 07.30 - 15.00 Uhr  
Sa. 09.00 - 13.00 Uhr

GETRÄNKEMARKT

IM BRAUEREIHOF

**Buttenheimer Weißbier**  
Kasten: 20 x 0,5 l  
+ 3,10 € Pfand, 1 L = 1,30 €



13,00

**Hauslimonade Cola-Mix**  
Kasten: 20 x 0,5 l  
+ 3,10 € Pfand, 1 L = 0,80 €



8,00

**Hauslimonade Naturtrübe Zitrone**  
Kasten: 20 x 0,5 l  
+ 3,10 € Pfand, 1 L = 0,85 €



8,50

**Anna Festbier**  
Kasten: 20 x 0,5 l  
+ 3,10 € Pfand, 1 L = 1,40 €



14,00

**Naturtrübes Radler**  
Kasten: 20 x 0,5 l  
+ 3,10 € Pfand, 1 L = 1,30 €



13,00

**Helles**  
Kasten: 20 x 0,5 l  
+ 3,10 € Pfand, 1 L = 1,30 €



13,00

St. GeorgenBräu GETRÄNKEMARKT ♦ Marktstraße 12 ♦ 96155 Buttenheim ♦ Tel 09545-4460

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Solange der Vorrat reicht.

[www.georgenbräu.de](http://www.georgenbräu.de)

# Kirchliche Nachrichten

**Behindertenseelsorge der Erzdiözese Bamberg  
Katholischer Deutscher Frauenbund  
Katholische Landvolkbewegung (KLB) der Erzdiözese Bamberg**

## Genug für alle

**Wallfahrt für Menschen mit und ohne Behinderung  
nach Vierzehnheiligen**

Die Behindertenseelsorge der Erzdiözese Bamberg, der Katholische Deutsche Frauenbund und die Katholische Landvolkbewegung laden herzlich zu einer Wallfahrt für Menschen mit und ohne Behinderung nach Vierzehnheiligen am **Samstag, den 15. Juli** ein. Die Wallfahrt steht unter dem Motto „Gemeinsam stark“.

### Programm:

- 13.30 Uhr Aufstellung zur Wallfahrt  
13.45 Uhr Beginn der Fußwallfahrt  
am SVB Sportheim in Seubelsdorf  
15.00 Uhr Gottesdienst in der Basilika:  
Gruppen verschiedener Behinderteneinrichtungen werden sich an der Gestaltung beteiligen.

Der Nachmittag kann mit gemütlichem Beisammensein in den beiden Gaststätten „Goldener Hirsch“ und „Stern“ ausklingen.

**Rechtsanwalt · Dipl.-Jur. Univ.  
MARTIN DÖRFLER**

Allgemeinkanzlei

Streckfuß 3 · 96155 Buttenheim

Telefon (0 95 45) 44 55 96-0 · Fax (0 95 45) 44 55 96-1

Termine nach Vereinbarung · Mandantenparkplätze im Hof

**Weitere Informationen und Anmeldung  
bis spätestens 7. Juli 2023 bei:**

Kath. Deutscher Frauenbund, Domstraße 5, 96049 Bamberg,  
Telefon 0951 502-3661, E-Mail: info@frauenbund-bamberg.de

## Evang.-luth. Pfarrgemeinde Hirschaid-Buttenheim

### Sonntag, 2. Juli

4. Sonntag nach Trinitatis  
11.00 Ökumenischer Berggottesdienst  
auf der Friesener Warte  
(Auf dem Gelände des Segelflugplatzes  
auf der Friesener Warte),  
anschließend kl. Mittagstisch, Getränke,  
Kaffee & Kuchen

### Montag, 3. Juli

- 15.00 bis 17.00 Uhr  
Offener Spiel- und Krabbeltreff  
für Kinder von 0 bis 2 Jahren  
im evang. Gemeindehaus Hirschaid

### Dienstag, 4. Juli

- 14.30 bis 16.30 Uhr  
Seniorenkreis im Gemeindehaus Hirschaid

### Freitag, 7. Juli

- Paddle & Pray für Konfis auf dem Neubertsee  
Infos folgen

### Sonntag, 9. Juli

5. Sonntag nach Trinitatis (Pfr. Mattke)  
10.00 Gottesdienst  
Matthäuskirche Buttenheim



## Besuchen Sie eine der größten Grabmalausstellungen in Franken

Individuelle Grabsteine  
Meisterbetrieb mit eigener Bildhauerei  
Innungsbetrieb



Pilatusring 14  
91353 Hausen  
Tel: 09191 - 310 472  
info@steinmetz-zenk.de

[www.steinmetz-zenk.de](http://www.steinmetz-zenk.de)



# Kirchliche Nachrichten

## Montag, 10. Juli

15.00 bis 17.00 Uhr

Offener Spiel- und Krabbeltreff  
für Kinder von 0 bis 2 Jahren  
im evang. Gemeindehaus Hirschaid

## Samstag, 15. Juli

14.00 Taufgottesdienst Fam. Büttner  
Matthäuskirche Buttenheim

## Sonntag, 16. Juli

6. Sonntag nach Trinitatis (Pfr. Mattke)  
10.00 Gottesdienst  
mit Verabschiedung unseres langjährigen Organisten  
Marco Winkler  
St. Johanniskirche Hirschaid  
anschließend Empfang im Gemeindehaus  
10.00 Kindergottesdienst  
Matthäuskirche Buttenheim

## Für Sie im Dienst:

1. Pfarrstelle: Pfarrer Eckhard H. Mattke  
St.-Johannis-Str. 3, Hirschaid, Tel. 09543 6388  
2. Pfarrstelle: Religionspädagogin Verena Willinger  
Tel. 01575 1817914



**Bring's vorbei!**

### Spendenaufruf

Für den großen Bücherflohmarkt des Jugendrotkreuz am 23. Juli 2023 suchen wir weiterhin gut erhaltene Bücher!

Insbesondere freuen wir uns über Kinderbücher, Kochbücher und spannende Romane und Krimis!

Abgegeben werden können die Bücher Mo.-Do. von 08.30-15.30 Uhr, Fr. von 8.30 - 11.30 Uhr in der BRK-Rettungszentrale, Paradiesweg 1 in Bamberg.

Der gesamte Erlös kommt der Arbeit des Jugendrotkreuzes im BRK-Kreisverband Bamberg zu Gute.

Wir freuen uns über zahlreiche Spender!

**Bücherverkauf: 23. Juli 2023, 9 bis 14 Uhr**  
BRK-Rettungszentrale, Paradiesweg 1, Bamberg

Pfarramt-Öffnungszeiten (St. Johannis-Str. 3):

Mo. + Mi. + Do. 8.30 - 12.00 Uhr

Pfarramtssekretärin: Frau Hintsche, Tel. 09543 6388

[www.hirschaid-evangelisch.de](http://www.hirschaid-evangelisch.de)



*Einladung*  
zum  
*ökumenischen Berggottesdienst*  
am 2. Juli 2023  
um 11.00 Uhr auf dem Gelände  
des Segelflugplatzes  
auf der Friesener Warte

*Evang. Luth Kirchengemeinde Hirschaid-Buttenheim*  
*Kath. Pfarrei St. Vitus, Hirschaid*

*Anschließend kl. Mittagstisch, Getränke,  
Kaffee und Kuchen beim Tag der offenen Tür  
des Luftsportvereins Friesener Warte*

*An diesem Tag ist die Durchfahrt mit PKW für Schwerbe-  
hinderte (Kennzeichen „G“) bis zu den Parkplätzen vor  
dem Segelflugplatzgelände frei.*

DuRhe

*Herzliche Einladung zum*  
**Kindergottesdienst**  
*der evangelischen Kirchengemeinde*  
*Hirschaid-Buttenheim*

*immer von 10 bis 11 Uhr  
für Kinder mit und ohne  
Elternbegleitung*

**Die nächsten Termine:**  
16.07. Matthäuskirche Buttenheim

*Sei dabei, wenn wir  
singen, basteln, spielen und  
von Gottes wunderbarer  
Welt hören!  
Wir freuen uns auf Dich!*



# Gesundheitsdienst

## APOTHEKEN DIENST

### Freitag, 30. Juni

Süd-West-Apotheke, Bamberg  
St. Martins-Apotheke, Forchheim

### Samstag, 1. Juli

Ahorn-Apotheke, Bamberg  
Seehof-Apotheke, Memmelsdorf  
Don Bosco Apotheke, Eggolsheim

### Sonntag, 2. Juli

Hubertus-Apotheke, Bamberg  
St. Martins-Apotheke, Forchheim

### Montag, 3. Juli

Apotheke an der Sinfonie, Bamberg  
Schützenweg-Apotheke, Forchheim

### Dienstag, 4. Juli

Wallenstein-Apotheke,  
Memmelsdorf  
Wunderburg-Apotheke, Bamberg  
St. Martins-Apotheke, Forchheim

### Mittwoch, 5. Juli

Brücken-Apotheke, Bamberg  
Martin-Apotheke, Eggolsheim

### Donnerstag, 6. Juli

Franken-Apotheke, Hirschaid  
Hof-Apotheke, Bamberg  
West-Apotheke, Forchheim

### Freitag, 7. Juli

Marien-Apotheke, Bamberg  
Sonnen-Apotheke, Zapfendorf  
Apotheke im Hornschuch-Park,  
Forchheim

### Samstag, 8. Juli

Ellertal-Apotheke, Litzendorf  
Herzog-Max-Apotheke, Bamberg  
Breitenbach-Apotheke,  
Ebermannstadt

### Sonntag, 9. Juli

Aurachtal-Apotheke, Stegaurach  
St. Georg-Apotheke, Bamberg

### Montag, 10. Juli

Apotheke am Kranen, Bamberg  
St. Martins-Apotheke, Forchheim

### Dienstag, 11. Juli

Apotheke am Cherbonhof, Bamberg  
Wallenstein-Apotheke, Drosendorf  
Don-Bosco-Apotheke, Forchheim

### Mittwoch, 12. Juli

Stern-Apotheke, Bamberg  
Easy-Apotheke, Forchheim

### Donnerstag, 13. Juli

Gartenstadt-Apotheke, Bamberg  
St. Kilian-Apotheke, Hallstadt  
Markt Apotheke, Heiligenstadt

### Freitag, 14. Juli

Luitpold-Apotheke, Bamberg  
Marien-Apotheke, Scheßlitz  
Kronen-Apotheke, Ebermannstadt

### Samstag, 15. Juli

Luisen-Apotheke, Bamberg  
Marien-Apotheke, Forchheim

### Sonntag, 16. Juli

Neue-Apotheke, Stegaurach  
Rosen-Apotheke, Bamberg  
Regnitz-Apotheke im E-Center,  
Forchheim

## Ärztlicher Notfalldienst

Unter der **kostenlosen Servicrufnummer 116 117** wird der zuständige Bereitschaftsarzt vermittelt.

### Kinderärztlicher Notdienst

**in Bamberg und Umgebung**  
Welche/r Kinderarzt/ärztin Notdienst hat, erfahren Sie über den Anrufbeantworter Ihres Kinderarztes oder über die **kostenlose Servicrufnummer 116 117**.



Mensch hab' der  
ich heut  
Zahweh!

Wer hot denn  
Notdienst ...

## Zahnärztlicher Notfalldienst

### Behandlungszeitraum:

Der zahnärztliche Notfalldienst erstreckt sich auf die Behandlungszeit in der Praxis von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr. Die allgemeine Servicenummer lautet 0800 6649289.

### Samstag/Sonntag, 1./2. Juli

Dr. Stephanie Hoppe  
Bamberg, Promenadestr. 2  
Telefon 0951 24418  
Dr. med. Mareike Steinhäuser  
Bischberg, Hauptstr. 1  
Telefon 0951 67827

### Samstag/Sonntag, 8./9. Juli

Dr. Michael Rückel  
Bamberg, Promenadestr. 18  
Telefon 0951 203403  
Elena Däumler  
Memmelsdorf, Hauptstr. 4a  
Telefon 0951 4078087

### Samstag/Sonntag, 15./16. Juli

Dr. Claudia Schaller  
Bamberg, Pödeldorfer Str. 142  
Telefon 0951 91708855



## Rettungsdienst

Notarzt, Krankentransport, Bergrettung,  
Wasserrettung, Feuerwehren

## Notruf 112

### Diensthabende

### Apotheken

Servicenummer

**0800 2282280**

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Allgemeinarzt, HNO-Arzt, Augenarzt,  
Frauenarzt, Kinderarzt, Chirurgen

Servicenummer

**116 117**

(außerhalb der üblichen Sprechzeiten der Arztpraxen)

## GIFTNOTRUF MÜNCHEN

Toxikologische Abteilung der II. Medizinischen Klinik  
des Klinikums rechts der Isar –  
Technische Universität München  
Ismaninger Straße 22 · 81675 München  
Telefon 089 19240 · Fax 089 41402467  
Email: [tox@lrz.tum.de](mailto:tox@lrz.tum.de)  
[www.toxinfo.med.tum.de/inhalt/giftnotrufmuenchen](http://www.toxinfo.med.tum.de/inhalt/giftnotrufmuenchen)

Dr. med. Wolfgang Frederik Weich  
Stegaurach, Bamberger Str. 19  
Telefon 0951 290804  
Dr. Dorit Große-Jüttermann  
Heroldsbach, Im Kirschgarten 18  
Telefon 0951 995199

## Tierärztlicher Notfalldienst

**Notfalldienst bitte telefonisch erfragen!**

Martina Glabasnia-Bittel  
Telefon 09545 202  
Buttenheim, Buchenweg 6

Dr. Dresel  
Telefon 09543 41104  
Hirschaid, Amlingstadter Straße



## Bamberger Bereitschaftspraxis

im Klinikum am Bruderwald

Tel. 0951 7002070 / für Hausbesuche Tel. 116 117

Sprechzeiten **ohne Terminvereinbarung:**

Mo, Di, Do	19.00 - 21.00 Uhr
Mittwochs	16.00 - 21.00 Uhr
Freitags	16.00 - 21.00 Uhr
<b>Samstags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Sonntags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Feiertags</b>	9.00 - 21.00 Uhr

## Ärztliche Notfallpraxis Forchheim

Krankenhausstr. 8 (gegenüber des Klinikums Forchheim)

Tel. 09191 979630 / für Hausbesuche Tel. 116 117

Sprechzeiten **ohne Terminvereinbarung:**

Mo, Di, Do	19.00 - 21.00 Uhr
Mittwochs	16.00 - 21.00 Uhr
Freitags	16.00 - 21.00 Uhr
<b>Samstags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Sonntags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Feiertags</b>	9.00 - 21.00 Uhr

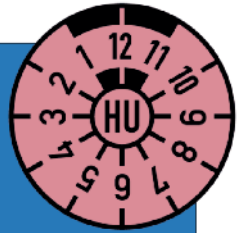


Der **Hospizverein Bamberg e.V.** bietet Beratung zu den Möglichkeiten einer hospizlichen und palliativen Begleitung und Versorgung schwerstkranker, sterbender und trauernder Menschen und ihrer Angehörigen in der vertrauten häuslichen Umgebung oder im Hospiz- und Palliativzentrum Bamberg. **Informationen unter Telefon 0951 95 50 70.**



## Plakette fällig?

Jeden Donnerstag Nachmittag bei  
(Termine nach telefonischer Vereinbarung)



**FIRMA SAFFER**  
Technik+Service  
Frankendorf 20a  
96155 Buttenheim  
Tel.: 09545/441325

## PHYSIOTHERAPIE PRIHODA



Lymphdrainage  
Massage  
Physiotherapie

Am Bahnhof 3 (Gebäude Korb Friedrich) · 96146 Altendorf  
Telefon 0 95 45 / 4 45 11 30  
[www.physiotherapie-prihoda.de](http://www.physiotherapie-prihoda.de)



**Energieberatung / Gutachten /  
Planung von Neubau & Sanierung**

Stackendorf 25c · 96155 Buttenheim  
Tel. 09545 3098830 · [info@ecofranken.de](mailto:info@ecofranken.de)

[www.ecofranken.de](http://www.ecofranken.de)

## MONTAGESERVICE RUND UMS HAUS

### Johannes Bittel

**Bodenlegen ♦ Türen ♦ Fenster  
Dachfenster ♦ Trockenbau  
♦ Holzdecken**

Mobil 0171 - 445 71 45 ♦ Telefon 0 95 45 - 441 63 98  
Telefax 0 95 45 - 441 63 97 ♦ E-Mail [bittel.johannes@gmx.de](mailto:bittel.johannes@gmx.de)

**Ausstellung: Erlach - Mühlfeld 4** Termine nach Vereinbarung!  
96114 Hirschaid



- Holzbau
- Dacheindeckung
- Innenausbau

Zimmermeister: Alwin Engert  
[www.zimmererei-engert.de](http://www.zimmererei-engert.de)

96155 Buttenheim  
Im Gewerbepark 6

Telefon (0 95 45) 44 52 72  
Fax (0 95 45) 44 52 73

## Das Leistungsnetzwerk der Caritas.



Immer für Sie da:

### Caritas-Sozialstation Hirschaid

Bahnhofstraße 15  
96114 Hirschaid

Tel. 09543 3330

[www.caritas-landkreis-bamberg.de](http://www.caritas-landkreis-bamberg.de)



# VEREINSNACHRICHTEN



## Stackendorfer 08.07.-10.07. Kirchweih

**Sa, 08.07.2023**

15:00 Uhr: Aufstellen des Kerwabaams  
19:00 Uhr:



**So, 09.07.2023**

10:00 Uhr: Kirche in Stackendorf  
11:00 Uhr: Fröhschoppen mit  
**„Die Deichselbachtaler“**  
12:00 Uhr: Sauerbraten mit Klos

**Mo, 10.07.2023**

18:30 Uhr:



An allen Tagen gibt es Kaffee und Kuchen, sowie  
Gegrilltes und Pizza

*Barbetrieb*

Auf euer Kommen freut sich die  
FFW Stackendorf

1123 - 2023

**900 Jahre**  
Dreuschendorf

**Festsonntag 23. Juli 2023**  
10 Uhr Festgottesdienst  
11 Uhr Eröffnung

**Über 40 Höfe und Aussteller erwarten euch und bieten viele kulinarische Köstlichkeiten**

**Die Dorfgemeinschaft freut sich auf euren Besuch.**

**Highlights:**  
Holzschnitzer Spinnerin  
Korbflechter Seiler Alpakas  
Kinderflohmarkt Kinderprogramm  
Cocktailbar Alte Mühle  
Musikverein Buttenheim  
„Fei fränggisch gell“  
Trommler Fahrradverlosung  
und vieles mehr

Folgt uns auf Instagram:

**Parkplätze und Fahrradparkplätze sind vorhanden**

Der „MARKTANZEIGER“ ist das Amtsblatt für die Markt-  
gemeinde Buttenheim mit den Gemeindeteilen Dreuschendorf,  
Frankendorf, Gunzendorf, Hochstall, Kälberberg, Ketschendorf,  
Stackendorf, Tiefenhöchstadt.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der 1. Bürgermeister,  
für den kirchlichen Teil der jeweilige Pfarrer, für die Vereins-  
nachrichten der zuständige Vorstand. Namentlich gezeichnete  
Artikel geben die Meinung des Autors wieder. Für unverlangt  
eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen usw. wird keine  
Haftung übernommen. Der Schreiber akzeptiert Textkürzungen.  
Für eine korrekte Wiedergabe der Texte übernimmt der Verlag  
keine Haftung, auch dann nicht, wenn dadurch irgendwelche  
Folgeschäden für den Verein bzw. Schreiber entstehen sollten.

**Herausgeber:**  
Markt Buttenheim  
verantwortlich: 1. Bürgermeister Michael Karmann  
Hauptstraße 15 · 96155 Buttenheim

**Layout und Druck:**  
CARO Druck & Verlag GmbH, HRB Bamberg 2160  
Geschäftsführender Gesellschafter: Markus Metzner  
Hintern Herrn 9 · 96129 Strullendorf  
Telefon 09543 40600 · Telefax 09543 40601  
e-mail: info@carodruck.com

**Anzeigenannahme: 09543 40600**

Erscheinungsweise: 14täglich, kostenlos an alle Haushaltungen  
im Verbreitungsgebiet.

Anzeigenpreise: Preisliste 2017,  
zahlbar sofort nach Rechnungserhalt ohne jeden Abzug.

Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder in-  
folge höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Schadensersatz.  
Die gesamte Zeitung ist urheberrechtlich geschützt, soweit sich  
aus dem Urheberrechtsgesetz und sonstigen Vorschriften nichts  
anderes ergibt.

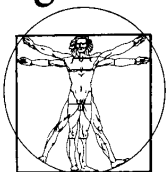
Darunter fallen auch alle Anzeigen, deren Gestaltung vom Ver-  
lag übernommen wurde. Jede Verwertung ist ohne schriftliche  
Zustimmung des Verlages unzulässig. Dies gilt insbesondere für  
Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und die Ein-  
speicherung und Verarbeitung in elektronische Systeme.

Gerichtsstand ist Bamberg.

Wir drucken der Umwelt  
zuliebe auf Recyclingpapier,  
aus 100 % Altpapier.



## Krankengymnastik/Massage Jürgen Knorr



Hartmannstraße 39  
91330 Eggolsheim  
Tel 09545/70701

### Krankengymnastik

- nach Dorn/Preuss
- neurophysiologisch

### Krankengymnastik an Geräten

- zum Muskelaufbau/Reha stehen  
Ihnen 15 verschiedene  
Rehageräte zur Verfügung

**Extensionen  
Hausbesuche**

### Massagen

- manipulativ nach Therre
- Sportmassagen
- Lymphdrainage/KPE**
- Naturmoor**

- Naturlehm (kalt o. warm)**
- Elektrotherapie**
- Ultraschall**
- Natureisanwendung (-20°C)**

**Touren- und Wintersportclub Almadler e.V.**

## 100-jähriges Vereinsjubiläum der Almadler

**Grußwort des Schirmherren  
Bürgermeister Michael Karmann  
am Sonntag, 18. Juni 2023**

Lieber Pater Bernhard  
(hat Festgottesdienst zelebriert),

lieber Vorstand Heiner Bartoszek,

lieber Ehrenvorstand  
(sofern es diese Position gibt)  
Helmut Klösel,

lieber Walter Deuber  
(über 40 Jahre Hüttenwart –  
75 Jahre Vereinsmitglied – 91 Jahre alt),

liebe Mitglieder des Touren- und  
Wintersportclubs Almadler e.V.,

liebe Mitglieder der Traditionsgemeinschaft des ehem. Panzerbataillons 224 aus Landsberg am Lech unter der Leitung von Stabsfeldwebel Horst Kess (Schwager von Helmut Klösel),

liebe Gäste und Freunde der Natur!

Als Schirmherr zum 100jährigen Jubiläum der Almadler angefragt zu werden, da fühlte ich mich geehrt und ich empfand Stolz – ich habe gerne zugesagt.

Ein Schirmherr soll den Verein ein Stück weit unterstützen und man erwartet ein Grußwort – wie Pater Bernhard heute morgen beim Festgottesdienst formuliert hat: eine Festrede.



Pater Bernhard hat in seiner höchst individuellen Predigt – in welcher er die Schöpfung mit diesem wunderschönen Ort und den Aktivitäten der Almadler über die vergangenen 100 Jahre in einzigartiger Weise verknüpft hat – bereits vieles vorweggenommen, was in einer Festrede einzubauen wäre. Darüber hinaus hat er die Latte nochmals höher gelegt: Originalzitat: Tiefergehende Informationen erhalten Sie heute Nachmittag vom Festredner

Vom Vorstand Heiner Bartoszek bekam ich dagegen im Hinblick auf die Formulierung des Grußwortes vor allem ein Attribut mit auf den Weg: „Kurz!“

Heiner: Du weißt doch, wie des mit uns Politikern immer so ist – ich versuche trotzdem, beiden Wünschen gerecht zu werden!

In meinem Text für die kleine Festschrift habe ich versucht, das Zusammenspiel zwischen einem Traditionsverein (100 Jahre) und der Attraktivität dieses Vereins in der Gegenwart herauszuarbeiten. Dass eine 100 Jahre alte Initiative eben nicht altbacken sein muss, sondern dass sie auch aktueller denn je sein kann.

Dabei habe ich mich (Verweis auf die Festschrift) den neuen Medien bedient und festgestellt, dass bei Google für die Almadlerhütte bereits 61 digitale Rezensionen abgegeben wurden. Die durchschnittliche Bewertung liegt bei 4,8 von 5 maximal möglichen Punkten. Nahezu die volle Punktzahl! Perfekt! Das Wirken aller Vereinsmitglieder entwickelt seine außergewöhnliche Strahlkraft somit auch weithin im digitalen Netz!

Die Almadler sind nach 100 Jahren also attraktiver denn je. In der Gemeinde Buttenheim drängt sich diesbezüglich auch immer der Vergleich mit Levi Strauss auf. Die Jeanshose 501 hat am 20. Mai ihren 150. Geburtstag gefeiert. Auch dieses Kleidungsstück ist aktueller denn je und fungierte ursprünglich bekanntermaßen als robuste Arbeitshose.

Vielleicht auch vor diesem Hintergrund ist der Wunsch des Vereins zu erklären, was der Schirmherr denn als Geschenk zum 100. mitbringen soll.

Für den 100 Jahre jungen und dynamischen Verein wurde eine Fiskars Spaltaxt gewünscht.





Ich habe jetzt mal drei dabei.

Je nachdem wer die Axt nutzen will und welche Arbeit zu verrichten ist in verschiedenen Größen.

Mich freut der Zusammenhalt in diesem kleinen aber feinen Verein – und wenn jemand etwas arbeiten will, dann soll er unterstützt werden.

Jedem Naturliebhaber geht das Herz auf, wenn er diesen einzigartigen Platz hier inmitten zauberhafter Felsformationen, der Anna-Quelle und dem üppigem Wald- und Wiesengrundes betritt.

Dieser einzigartige Platz wird vom Touren- und Wintersportclubs Almader e.V. seit 100 Jahren gepflegt und seit 90 Jahren besteht an dieser Stelle eine Schutzhütte, die sich uns wie aus dem Ei gepellt präsentiert.

Als Bürgermeister und stolzer Schirmherr bin ich unglaublich dankbar, dass ein Verein wie die Almader in Buttenheim beheimatet ist.

Seit Jahrzehnten gelingt es euch, Natur, Sport, Kameradschaft, Geselligkeit und Kultur in einzigartiger Art und Weise zu kombinieren. Hier vor Ort und – und da schweift ihr doch auch in die Ferne – mit eurer Freundschaft mit der Traditionsgemeinschaft des ehem. Panzerbataillons 224 aus Landsberg am Lech. Horst Kess und seine Kameraden haben sich auch heute wieder auf den Weg gemacht, dieses Jubiläum zu einem überregionalen Ereignis werden zu lassen und ganz einfach die hervorragenden Kontakte, die in zwischenzeitlich 48 Jahren Partnerschaft entstanden sind, zu pflegen. Vielen herzlichen Dank für eure Anwesenheit!

Pater Bernhard hat diesen Ort hier heute morgen mit dem Paradies, mit einem Gottesgarten in Verbindung gebracht. Er hat die Schöpfung gewürdigt und den bewahrenden Umgang mit dieser auch für die Folgegenerationen angemahnt. Bei den Almadlern stellt der bewahrende Umgang der Natur einen Teil des Vereinszwecks dar. Für euch sind Naturschutz auf der einen sowie Sport



## Voranzeige Sportlerkerwa 2023

Die Sportlerkerwa der FSG/DJK Gunzendorf findet vom 14.07.-17.07.2023 statt

**Freitag, 14.07.2023:**  
AH-Spiel gegen DJK Teuchatz

**Samstag, 15.07.2023:**  
Gauditurier Herren,  
Italienischer Abend + Barbetrieb

**Sonntag, 16.07.2023:**  
Gottesdienst, Mittagstisch, Fußballspiele, Tanzeinlagen,  
Unterhaltungsmusik m. Chr. Heilmann, Barbetrieb

**Montag, 17.07.2023:**  
Hüpfburg, Unterhaltungsmusik mit JAM, Barbetrieb



An allen Tagen wird mit Gegrilltem, kalten + warmen Gerichten, Kaffee + Kuchen und erfrischenden Getränken bestens für Euer leibliches Wohl gesorgt!

**Auf euer kommen freut sich die FSG/DJK Gunzendorf!**



und Geselligkeit auf der anderen Seite keine Gegensätze. Im Gegenteil – ihr sensibilisiert euer Umfeld auf die Einzigartigkeit der Schöpfung hin – und ihr habt jetzt erweitere Möglichkeiten der Pflege.

Hierfür bedanke ich mich im Namen des Marktes Buttenheim recht herzlich! Herzlichen Glückwunsch zum runden Geburtstag!

Ich wünsche den Almadlern für die Zukunft nur das Beste.

Mögen die Gäste wie auch die Einheimischen die Besonderheiten unserer Region und die Gastfreundlichkeit beim Touren- und Wintersportclub Almadler e.V. immer wieder schätzen lernen und bei euch einkehren, denn: „Das Gute liegt so nah ...!“  
Vielen Dank!

## **OGV Altendorf und Buttenheim Fahrt zum Schlossgarten Dennenlohe und nach Ansbach am 08.07.2023 es sind noch Restplätze frei!**

### **Programmablauf:**

- 7:45 Uhr Abfahrt am Pendlerparkplatz in Buttenheim bzw.
- 8:00 Uhr Abfahrt an der Bushaltestelle Altendorf OST (Jurastraße)
- 9:45 Uhr - 10:15 Uhr Brotzeit am Altmühlsee
- 11:00 Uhr - 12:00 Uhr Führung durch den Schlosspark, anschließend eigene Besichtigungen
- 15:00 Uhr Weiterfahrt nach Ansbach
- 16:00 Uhr Führung durch die Residenz in Ansbach und Besichtigung des Schlossparks.
- 18:00 Uhr Weiterfahrt zum Landgasthof Schwarzer Adler in Warzfelden.
- 20:30 Uhr Rückfahrt nach Buttenheim/Altendorf - Ankunft zu Hause gegen 22:00 Uhr

**Nachmeldungen an Markus Donhauser: 09545-4455887 (Anrufbeantworter besprechen)**



**Montag**  
**03.07.**  
17:00–20:00 Uhr

**BUTTENHEIM**  
Volksschule  
Schulstraße 16  
[www.blutspendedienst.com/buttenheim](http://www.blutspendedienst.com/buttenheim)

**Schnell zum Wunschtermin**

1. Website aufrufen oder QR Code scannen
2. Anmelden
3. Termin wählen
4. Bestätigung per E-Mail bekommen

**Alle mitbringen:** Personal- und Blutspendeausweis (falls vorhanden)!

Infos: 0800 11 949 11 (kostenfrei) oder [info@blutspendedienst.com](mailto:info@blutspendedienst.com)  
**Überprüfen der Spendefähigkeit:** [blutspendedienst.com/spendecheck](http://blutspendedienst.com/spendecheck)

**Blutspendedienst**  
des Bayerischen Roten Kreuzes

## SONSTIGES

### Landratsamt Bamberg

## Heiß, heißer, Hitzeschutz

### GesundheitsregionPlus Bamberg und Klima- und Energieagentur Bamberg geben Tipps gegen die Hitze.

Die Anzahl heißer Tage in Stadt und im Landkreis Bamberg nimmt durch den Klimawandel stetig zu. In den nächsten Wochen ist auch weiterhin mit hohen Temperaturen und heißen Tagen zu rechnen.

Wer sich den hohen Temperaturen und der direkten Sonneneinstrahlung insbesondere in den Sommermonaten schutzlos ausliefert, riskiert neben einem Sonnenbrand auch weitere gesundheitliche Auswirkungen.

Hohe Lufttemperaturen und intensive Sonneneinstrahlung können zum so genannten Sommersmog führen. Dies ist eine zu hohe Belastung vor allem von Hitze und bodennahem Ozon. Schleimhautreizungen und Beeinträchtigung der körperlichen Leistungsfähigkeit können u. a. Folgen sein. Deshalb wird empfohlen, sich in der Mittagszeit, wenn möglich nicht im Freien aufzuhalten.

Wichtig ist ein guter Sonnenschutz. Dabei ist zu beachten, dass Sonnencreme als Sonnen-schutz allein nicht ausreicht. Neben Sonnencreme sollte weite, leichte und atmungsaktive Kleidung gewählt werden. Zusätzlich sollte eine Kopfbedeckung getragen werden, denn das Gehirn ist durch Überhitzung besonders gefährdet. UV-Strahlung kann nicht nur die Haut schädigen. An den Augen kann direkte UV-Strahlung zu Binde- und Hornhautentzündungen führen. Auch das Immunsystem kann durch UV-Strahlung geschwächt werden.

**St. Hubertus Zeegendorf**  
1957 e.V.

# BÜRGER-SCHIESSEN

**BESTER TEILNEHMER 150€**  
**BESTE MANNSCHAFT 50€**  
**GRÖSSTE MANNSCHAFT 50L BIER**

**BROTZEIT**

**Schießtermine:**  
DI 11.07 - 19 Uhr / FR 28.07 - 19 Uhr  
SO 30.07 - 10 Uhr / DI 01.08 - 19 Uhr  
SA 05.08 - 17 Uhr / FR 11.08 - 19 Uhr

Alle Informationen unter:  
[www.hubertus-zeegendorf.de](http://www.hubertus-zeegendorf.de)

**Ihr Partner für:**

**Zeitlose Bäder**

- Komplettre Badsanierung
- Altersgerechte Bäder
- Klassisch und modern

**Aktuellste Heizungstechnik**

- Brennwertheizung Öl/Gas
- Pelletheizungen
- Scheitholzkessel
- Wasserführende Kaminöfen

**Regenerative Energien**

- Thermische Solaranlagen
- Wärme-Pumpen
- Kostenlose Bedarfsanalyse

**Unser Service für Sie:**

- Kundendienst
- Sanitär- und Heizungsreparaturarbeiten
- Rohrreinigung

heizung | bad | solar  
moderne energien

firma stöcklein & teubner  
egloffsteiner ring 48a  
96146 altendorf  
telefon 09545|4435039  
handy 0160|8417691  
handy 0176|43042091  
[stoecklein.teubner@gmx.de](mailto:stoecklein.teubner@gmx.de)

**MEISTERBETRIEB**  
mit Erfahrung und Kompetenz

Weniger bekannt ist, dass Durstgefühl bereits ein Warnsignal des Körpers ist. Durstgefühl setzt erst ein, wenn bereits viel Flüssigkeit verloren wurde. Bei hohen Temperaturen sollte man stündlich ein Glas Wasser trinken, auch wenn man keinen Durst verspürt. Unmittelbar durch Hitze gefährdet sind vor allem ältere Menschen, Kranke und Kleinkinder. Ihre Organismen haben größere Schwierigkeiten, auf erhöhte Temperaturen angemessen zu reagieren. Sie können zudem ein vermindertes Durstgefühl oder einen erhöhten Flüssigkeitsbedarf haben.

Eine hohe Wärmebelastung an heißen Tagen kann schwerwiegende Gesundheitsschäden hervorrufen. Ernstzunehmende Warnzeichen des Körpers sind: Kreislaufbeschwerden, Muskelkrämpfe, heftige Kopfschmerzen, Erbrechen, Bewusstseinstörung.

Bei hohen Temperaturen wird daher empfohlen Aktivitäten in die kühleren Morgen- oder Abendstunden zu verschieben und tagsüber schattige und kühle Orte aufzusuchen.

Weitere hilfreiche Tipps, wie man sich und andere am besten vor starker Hitze und schützt, finden Sie hier.

[www.lgl.bayern.de/gesundheitspraevention/sonne\\_hitze/hitze\\_sonne\\_schutz.htm](http://www.lgl.bayern.de/gesundheitspraevention/sonne_hitze/hitze_sonne_schutz.htm)

[www.sonnenschutz-sonnenklar.info/10-tipps/](http://www.sonnenschutz-sonnenklar.info/10-tipps/)

[www.klima-mensch-gesundheit.de/hitzeschutz/gesundheitsrisiken-von-hitze/](http://www.klima-mensch-gesundheit.de/hitzeschutz/gesundheitsrisiken-von-hitze/)

[www.bfs.de/DE/themen/opt/uv/wirkung/wirkung\\_node.html](http://www.bfs.de/DE/themen/opt/uv/wirkung/wirkung_node.html)



**LAGiK**  
Bayerische Landesarbeitsgemeinschaft  
Gesundheitsschutz im Klimawandel

Bayerisches Landesamt für  
Gesundheit und Lebensmittelsicherheit



### Neun Tipps bei Hitze – so schützen Sie sich!

 <b>Sehr wichtig:</b> Genügend trinken und wasserreich essen*	 Bevorzugt nachts/ frühmorgens lüften	 Hitzewarnungen (zum Beispiel des Deutschen Wetterdienstes) abonnieren und weitergeben
 Leicht und luftig kleiden	 Räume tagsüber verschatten	 Körper kühlen
 Medikamentenplan ggf. nach ärztlicher Absprache anpassen	 Im Schatten bleiben, in der Sonne Kopfbedeckung tragen	 Aktivitäten in die kühleren Stunden verschieben

\* Bitte besprechen Sie bei bestimmten Vorerkrankungen (zum Beispiel bei Dialysepflichtigkeit) die zulässige Trinkmenge mit Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin.



[www.lagik.bayern.de](http://www.lagik.bayern.de)

Wassergläser: © PantherMedia/abphoto, Isom: Getränke, Kleidung, Medikamente, Jahreszeit, Thermometer, Dusche, Uhr © PantherMedia/wenke, Fenster © PantherMedia/yaenkoA, Sonnenschirm © PantherMedia/jevid, heybody

**Stadt Bamberg / Landratsamt Bamberg**

## Bewerbungsstart Kultur.Klassen-Programm 2023 bis 2027

**Bewerbungen bis zum 10. Juli möglich**

Ab sofort können sich Schulen und Kitas aus Stadt und Landkreis Bamberg um eine Teilnahme am kulturellen Bildungsprogramm des KS:BAM bewerben.

Der KS:BAM – Kultur.Service Bamberg für Schulen und Kitas, die kommunale Koordinierungsstelle für Kulturelle Bildung in Stadt und Landkreis Bamberg mit Sitz im Kulturamt der Stadt Bamberg, lädt Schulen und Kitas aus Stadt und Landkreis Bamberg dazu ein, sich um eine Teilnahme am Kultur.Klassen-Pro-



## Grabmale

- Bei uns erhalten Sie eine individuelle und persönliche Beratung.
- Wir erstellen Einzel- Doppel- und Urnengrabmale.
- Bei uns kommen 3D-Gestaltungen und Fotogravuren zum Einsatz.
- Wir reparieren und beschriften auch Grabmale anderer Hersteller.



Im Gewerbepark 13 - 96155 Buttenheim - Tel.: +49 (0)9545 44 55 422  
Email: [info@natursteine-wagner.de](mailto:info@natursteine-wagner.de) - Web: [www.natursteine-wagner.de](http://www.natursteine-wagner.de)





# UNSERE ANGEBOTE IM JULI 2023

GÜLTIG VON 01.07. BIS 31.07.2023

## APOTHEKE AM RATHAUS

... da bin ich gut beraten!

Wolfram Wicht e.K.

Pickelsgasse 1 | 96114 Hirschaid

tel 0 95 43/ 850 670 | info@apoamrathaus.de

www.apoamrathaus.de

Alle Preise sind Abholpreise in Euro inkl. gesetzlicher MwSt. Alle Angebote nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten. Solange Vorrat reicht. Irrtum und alle Rechte vorbehalten. 1) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. 2) Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

**Ibuprofen Heumann Schmerztabl. 400 mg Filmtabletten<sup>1)2)</sup>**

Sie sparen **46%**

Statt 5,45-€\* **2,95 €**

20 Stück

**Voltaren Schmerzgel forte 23,2 mg/g Gel<sup>1)</sup>**

Sie sparen **33%**

Statt 29,64-€\* **19,95 €**

150 g 1 kg = 133,00

**Loperamid akut Heumann Tabletten<sup>1)</sup>**

Sie sparen **32%**

Statt 3,68-€\* **2,50 €**

10 Stück

**Gingium® 120 mg Filmtabletten<sup>1)</sup>**

Sie sparen **55%**

Statt 96,89-€\* **42,95 €**

120 Stück

**Fenistil® Gel<sup>1)</sup>**

Sie sparen **41%**

Statt 9,38-€\* **5,50 €**

30 g 1 kg = 183,33

**Soventol® Hydrocortisonacetat 0,5% Cremogel<sup>1)</sup>**

Sie sparen **30%**

Statt 9,97-€\* **6,95 €**

15 g 1 kg = 463,33

**Allegra® Allergietabletten 20 mg Tabletten<sup>1)</sup>**

Sie sparen **17%**

Statt 11,97-€\* **9,95 €**

20 Stück

**Pollival® 0,5 mg/ml Augentropfen Allergodil® akut Nasenspray<sup>1)</sup>**

Sie sparen **33%** **20%**

Statt 14,95-€\* **9,95 €** **11 = 995,00**

10 ml 10 ml

**Loceryl® Nagellack gegen Nagelpilz<sup>1)</sup>**

Sie sparen **33%**

Statt 37,49-€\* **24,95 €**

3 ml 1 l = 8316,67

**Antiveno Heumann Venentabl. Filmtabletten<sup>1)</sup>**

Sie sparen **50%**

Statt 19,97-€\* **9,95 €**

30 Stück

**Anti Brumm® versch. Sorten**

**TOP- PREIS**

**9,95 €**

75 ml 1 l = 132,67

**Cetaphil Sun®**

**20% Rabatt\***

\*auf den in der Apotheke ausgewiesenen Preis. Solange der Vorrat reicht.

**BEACHTEN SIE UNSERE DAUERHAFT IM PREIS GESENKTEN GROßPACKUNGEN!**

[www.apoamrathaus.de/downloads/dauerbrenner.pdf](http://www.apoamrathaus.de/downloads/dauerbrenner.pdf) oder QR-Code scannen!



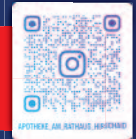
**NUTZEN SIE UNSEREN KOSTENLOSEN LIEFERSERVICE!**

Schicken Sie uns gerne Ihre Bestellung oder Rezept per E-Mail, Fax oder Telefon und wir bringen Ihnen Ihre Medikamente nach Hause. Auf Wunsch holen wir Ihr Rezept auch beim Arzt ab!

info@apoamrathaus.de 0 95 43/ 850 671 0 95 43/ 850 670



Facebook Instagram  
Folge uns auf Facebook und Instagram!



\*UP oder AVP (Preis, der für den Fall der Abgabe zu Lasten der gesetzlichen Krankenkasse (KK) vom pharmazeut. Unternehmer zum Zwecke der Abrechnung der Apotheken mit den Krankenkassen gegenüber der Informationsstelle für Arzneispezialitäten GmbH (IFA) angegebene einheitliche Produkt-Abgabepreis im Sinne des § 78 Abs. 3 S. 1, 2, HS-AMG, der von der KK im Ausnahmefall der Erstattung abzüglich 5% an die Apotheke ausgezahlt wird).

**Georg Eckert**

Josefstraße 23  
96129 Zeegendorf

Tel. (0 95 05) 86 66  
Fax (0 95 05) 80 45 35  
Mobil (01 73) 9 89 19 66

E-Mail [g.u.m.eckert@gmx.de](mailto:g.u.m.eckert@gmx.de)

**GE**

Fenster  
Haustüren  
Rollladen  
Innentüren

**FLIESEN SCHUMANN**

Fliesen · Platten · Mosaik  
Naturstein · Sanierungen  
Handel & Verlegung

Schumann Alexander  
Buchenstr. 5 · 96146 Altendorf · Tel. 09545 3598979  
Mobil 0151 70036806  
FliesenSchumann@Hotmail.com



gramm für die kommenden vier Schul- und Kitajahre 2023/ 2024 bis 2026/2027 zu bewerben. Das Kultur.Klassen-Programm wurde 2010 vom KS:BAM entwickelt, bereits bundesweit ausgezeichnet und versteht sich als Türöffner und Wegbereiter, um Kulturelle Bildung für alle Kinder und Jugendlichen in Schule und Kita zugänglich zu machen.

Jede Bildungseinrichtung kann sich für eine oder mehrere Kultur.Klassen bewerben. Hierbei ist es wichtig, dass die Bildungseinrichtung Kulturelle Bildung idealerweise längerfristig in ihren Schul- oder Kitaalltag einbinden und mit externen Kulturpartnern:innen zusammenarbeiten möchte. Pro Jahr setzt eine Kultur.Klasse dabei bis zu 20 x 90 Minuten Kultur in Bereichen wie beispielsweise Bildende und Darstellende Künste, Musik, Literatur, Medien oder Spiel um. Wichtig ist auch Raum für freie Kreativität und Partizipation sowie Anteil für Bildung für nachhaltige Entwicklung.

Die Organisation der einzelnen Kooperationsprojekte erfolgt über den KS:BAM sowie ein digitales System. Maximal können 50 Kultur.Klassen aufgenommen werden.

Die Ausschreibungs- und Bewerbungsunterlagen liegen den Bildungseinrichtungen bereits in digitaler Form vor. Bei Fragen können sich Interessierte über kontakt@ks-bam.de an das Team des KS:BAM wenden. Die Bewerbungsfrist endet am 10. Juli.

### Sozialstiftung Bamberg

Gemeinnützige Krankenhausgesellschaft des Landkreises Bamberg mbH  
Klinikum Forchheim – Fränkische Schweiz gGmbH

## Krankenhäuser aus Bamberg und Forchheim fordern zügige und nachhaltige Unterstützung der Bundesregierung

Die aktuelle wirtschaftliche Lage der Krankenhäuser ist laut der Deutschen Krankenhausgesellschaft (DKG) dramatisch. Die derzeit gültigen Finanzierungssysteme seien nicht für Extremsituationen wie Pandemien oder die seit 2022 vorherrschende sehr

hohe Inflation gemacht und würden bestenfalls in normalen Zeiten funktionieren. Knapp 90 Prozent der bayerischen Kliniken schreiben nach einer aktuellen Umfrage der Bayerischen Krankenhausgesellschaft (BKG) derzeit negative Ergebnisse.

Auch die Sozialstiftung Bamberg, das Klinikum Forchheim-Fränkische Schweiz sowie die Kliniken der Gemeinnützigen Krankenhausgesellschaft des Landkreises Bamberg, die in den vergangenen Jahren stets wirtschaftlich stabil gewirtschaftet haben, weisen aktuell für das Jahr 2023 ein deutlich negatives Ergebnis aus. Um die Patientenversorgung weiter aufrecht erhalten zu können, fordern der Bamberger Oberbürgermeister Andreas Starke, der Forchheimer Oberbürgermeister Dr. Uwe Kirschstein sowie Landrat Johann Kalb als Aufsichtsratsvorsitzende anlässlich des Aktionstages „Alarmstufe ROT: Krankenhäuser in Not!“ gemeinsam die Bundesregierung auf, die finanziellen Auswirkungen dieser schwierigen Zeit ernst zu nehmen und Lösungen anzubieten.

Eine Vielzahl von Sondereffekten – bedingt durch die Coronapandemie und ihre Folgen, durch den Krieg verursachte Kostensteigerungen, die Inflation und vereinbarte Tarifsteigerungen – können durch die bisherigen Instrumente nicht aufgefangen werden. „Unsere Krankenhäuser benötigen in dieser schwierigen Situation zuverlässige, zügige und vor allem auch nachhaltige Unterstützung“, so der Bamberger Oberbürgermeister Andreas Starke. „Die bisher angekündigten finanziellen Hilfen aus Berlin sind bis heute kaum geflossen und werden auch nicht ausreichen, um das strukturelle Defizit und die inflationsbedingten Kostensteigerungen auffangen zu können“, so Starke.

„Unsere Kliniken sind als eine der wichtigsten Elemente der Daseinsvorsorge unverzichtbar. Deren Bedeutung wird mit der demografischen Entwicklung weiter steigen. Gleichwertige Lebensbedingungen setzen eine gute medizinische Versorgung im ländlichen Raum voraus“, so der Bamberger Landrat Johann Kalb. Deshalb brauche es noch vor der geplanten Krankenhausreform wirksame Soforthilfen für die Kliniken. Die derzeit gültige gesetzliche Deckelung auf der Erlösseite ermöglicht den Kliniken nicht, die massiven Sach- und Personalkostensteigerungen der Jahre 2022 und 2023 auszugleichen. „Die unzureichende

**Landkreis Bamberg**

Wir stellen zum 1. September 2023 ein:



**Projektmitarbeiter/in (m/w/d)**

Das Bildungsbüro des Landkreises sucht Unterstützung in zwei abwechslungsreichen Arbeitsfeldern:

- Im Bundesprogramm **„Demokratie leben!“** führen Sie in enger Abstimmung mit iSo e.V. Projekte zur Demokratieförderung und Rassismuskprävention durch, beraten Antragstellende und verwalten die Projektmittel.
- Im Projekt **„MINT mobil“** helfen Sie ein Netzwerk aus Unternehmen, Kammern, Hochschulen und vielen weiteren Akteuren aufzubauen, um nachhaltige Strukturen für die Fachkräftesicherung zu schaffen.

Haben Sie Lust auf die Mitarbeit in einem kreativen Team sowie auf alle Vorteile des öffentlichen Dienstes? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis **09.07.2023** unter [www.landkreis-bamberg.de/stellenangebote](http://www.landkreis-bamberg.de/stellenangebote)





**Landkreis Bamberg**

Gemeinsam mit unseren Kooperationspartnern **Stadt Bamberg** und **Bezirk Oberfranken** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n:



**Pflegeberater/in (m/w/d)**  
**für den Pflegestützpunkt mit Leitungsaufgaben**

Kommen Sie in unser Team!

Es erwarten Sie abwechslungsreiche und sinnstiftende Aufgaben, z. B.

- Fachliche Leitung des Pflegestützpunktes bei dem unsere Bürgerinnen und Bürger zu allen Fragen der Pflege kompetent beraten und die für sie in Betracht kommenden Hilfs- und Unterstützungsangebote koordiniert werden

Haben Sie Lust auf vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeiten, mit denen Sie aktiv die Pflege in Stadt und Landkreis gestalten und auf ein neues Niveau bringen, inklusive aller Vorteile des öffentlichen Dienstes?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis **12. Juli 2023** unter [www.landkreis-bamberg.de/Stellenangebote](http://www.landkreis-bamberg.de/Stellenangebote)





Refinanzierung der Personal- und Sachkosten sowie die unzureichende Investitionskostenfinanzierung müssen dauerhaft beendet werden“, fordert Landrat Johann Kalb.

Oberbürgermeister Dr. Uwe Kirschstein aus Forchheim sieht darüber hinaus noch weiteren Handlungsbedarf bei den Rahmenbedingungen: „Neben der geplanten Finanzierung von Vorhaltekosten, die auskömmlich ausgestaltet werden muss, müssen die Städte und Landkreise als Trägerinnen der Gesundheitsvorsorge auch endlich wieder zurück an den Verhandlungstisch. Kommunale Spitzenverbände müssen Teil des Gemeinsamen Bundesausschusses (G-BA) werden.“

Die Kliniken der Sozialstiftung Bamberg, des Landkreises Bamberg und der Stadt und des Landkreises Forchheim bieten eine Gesundheitsversorgung der Bürgerinnen und Bürger auf höchstem Niveau. „Während der Corona-Pandemie haben wir gemerkt, wie wichtig die ausgezeichnete, flächendeckende Gesundheitsversorgung durch die Krankenhäuser hier in der Region ist und wie sehr wir diese benötigen“, so Johann Kalb, Landrat des Landkreises Bamberg.

### Bauernmuseum Bamberger Land

## Standmotoren – Traktoren – Oldtimer

**Landtechniktreffen im Bauernmuseum Bamberger Land am Sonntag, 23. Juli 2023, von 10 bis 18 Uhr.**

Das Bauernmuseum Bamberger Land wird am Sonntag, 23. Juli 2023, von 10:00 bis 18:00 Uhr zum Treffpunkt für Freunde historischer Landmaschinen. Die offizielle Eröffnung durch Landrat Johann Kalb findet um 12:30 Uhr statt. Anschließend startet ein Korso von Traktoren und Oldtimern. Er führt durch den Ortskern von Frensdorf und endet hinter dem Bauernmuseum.

Ab 10 Uhr ihren Besitzern an diesem Tag stolz präsentiert werden, lassen die Herzen von Oldtimerfans höherschlagen. Eine besondere Attraktion sind die frühen Standmotoren, die ab 1900 den Antrieb der Maschinen in Landwirtschaft und Handwerk übernahmen. Das Bauernmuseum besitzt hier ein besonderes Schmuckstück: Ein stationärer Benzinmotor der Motorenfabrik München-Sendling, der seit seiner Erbauung im Jahr 1908 60 Jahre lang beinahe täglich in Gebrauch war.

Die Besucherinnen und Besucher können sich entführen lassen in die vergangenen Zeiten der Agrartechnik und Fahrzeuge bestaunen, die heute Kultstatus besitzen. Für das leibliche Wohl der Gäste ist bestens gesorgt: Die Ehrenamtlichen des DJK Stappenbach bewirten auch in diesem Jahr mit leckeren Spezialitäten und Getränken. Der Eintritt für Erwachsene beträgt 2,50 Euro.

### Caritasverband für die Erzdiözese Bamberg

## Staat soll Freiwilligendienste attraktiver machen

**Erzbischof Bamberg unterstützt Petition „Freiwilligendienste stärken“**

Bis zum 6. Juli 2023 können Interessierte die Petition „Freiwilligendienst stärken“ unterstützen. Die Diözesane Arbeitsgemeinschaft FSJ/BFD im Erzbischof Bamberg ist mit gutem Beispiel vorangegangen: Vertreterinnen und Vertreter des Jugendamts der Erzdiözese, des Caritasverbands für die Erzdiözese Bamberg und des Bundes der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ) haben die Petition unterschrieben. Sie setzen sich dafür ein, dass das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ) und der Bundesfreiwilligendienst (BFD) für junge Menschen attraktiver werden – unter anderem durch höheres Taschengeld und kostenlose Fahrten im Nah- und Fernverkehr.

### Ihr Meisterbetrieb seit 1983



www.zimmerei-amon.de  
Mühlwiesenweg 20  
96129 Zeegendorf  
Fon: 09505 / 13 90  
E-Mail info@zimmerei-amon.de

- △ Zimmerei
- △ Dachdeckerei
- △ Spenglerarbeiten
- △ Dachfenster-Profi
- △ Holzhausbau
- △ Innenausbau

*...das Dach, die Sanierung,  
und ihr Projekt aus einer Hand!*



**Deine Fahrschule in Hirschaid für Auto,  
Motorrad, LKW und Traktor!**

**ANMELDUNG immer Mo. & Mi. ab 18.00 Uhr  
UNTERRICHT Mo. & Mi. 18.30 – 20.00 Uhr**

**Tel. 0 95 43/440 77 15**

**Luitpoldstraße 1a · 96114 Hirschaid**

**www.FAHRSCHULE-FAHRWERK.INFO**



**Malerarbeiten · WDVS · Trockenbau  
Fliesen · Böden aller Art · Fenster und Türen**

Stackendorf 25c · 96155 Buttenheim

Tel. 09545 3098831

info@meisterbetrieb-saam.de

**www.meisterbetrieb-saam.de**

„Wir fordern eine Aufwertung der Freiwilligendienste, sodass sich mehr junge Menschen selbstbestimmt dafür entscheiden“, betont Sonja Biller, Vorsitzende des BDKJ-Diözesanverbands Bamberg. Sie spricht sich zugleich gegen die Einführung eines sozialen Pflichtdiensts aus, den Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier Mitte Juni vorgeschlagen hatte.

#### Warum unterstützt der Caritasverband die Petition?

„Freiwilligendienste sind wichtig, weil sie erste Berührungspunkte mit sozialen Berufen bieten“, erläutert Diözesan-Caritasdirektor Michael Endres. „Außerdem können junge Menschen nach der Schule praktische Erfahrungen sammeln, zum Beispiel in der Zusammenarbeit mit Seniorinnen und Senioren.“ Auch die Leitung des Jugendamts der Erzdiözese setzt sich für die Petition

ein, da soziale Bildungsjahre sowohl den jungen Menschen selbst als auch der Zivilgesellschaft nützen, wie der stellvertretende Jugendamtsleiter Björn Scharf sagt: „Besonders wichtig ist uns, dass alle jungen Menschen Zugang zum Freiwilligendienst bekommen – unabhängig von ihrem finanziellen Hintergrund.“

Die Forderungen in der Petition stammen von Freiwilligendienstleistenden selbst, was die FSJ-Referentin Maria Seubert herausstellt: „Es ist wichtig, dass die Anliegen der Freiwilligen endlich auch im Deutschen Bundestag behandelt werden und dort über bessere Rahmenbedingungen für die Freiwilligendienste beraten wird!“

Für eine Debatte im Bundestag sind mindestens 50.000 Stimmen nötig, die online oder bei Freiwilligendienstleistenden im Erzbistum Bamberg abgegeben werden können. Eine der Freiwilligen ist Lara Haßfurther, die sich im katholischen Seelsorgebereich Bamberger Westen engagiert und positive Erfahrungen gemacht hat: „Mir hilft das FSJ dabei, meine Stärken und Schwächen kennenzulernen, neue Menschen zu treffen und mich im sozialen Bereich auszuprobieren.“

Zur Petition gelangt man unter dem Link [www.fwd-staerken.de](http://www.fwd-staerken.de). Die Petition kann online unterzeichnet werden.



**SIPPel HÖRAKUSTIK**  
DAS LEBEN IST HÖRENSWERT

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräte
- Gehörschutz
- Tinnitusbehandlung

Im Ärztehaus gegenüber  
Hals-Nasen-Ohrenarzt Dr. Peter Branzka  
Industriestraße 15 · 96114 Hirschaid  
[www.sippelhoerakustik.de](http://www.sippelhoerakustik.de) · [info@sippelhoerakustik.de](mailto:info@sippelhoerakustik.de) · Tel. 095 43/8 29 40 80



**Achim Holschuh GmbH**  
Dickenau 1 · 96155 Stackendorf  
Tel. 0 95 45 / 5 01 29  
Fax 0 95 45 / 5 07 45  
E-Mail: [holschuhachim@gmx.de](mailto:holschuhachim@gmx.de)

- ◆ Baugrubenaushub
- ◆ Gartenanlegung
- ◆ Hof- und Hangbefestigung
- ◆ Lieferung von Humus - Schotter - Kies  
- Sand - Auffüllmaterial usw.
- ◆ Lieferung von Schüttgütern
- ◆ Eigene LKWs - Bagger
- ◆ Setzen von Steinkörben (Gabione)
- ◆ Setzen von Regenrückhaltebecken  
in verschiedenen Größen

## REDDY® KÜCHEN



BIS  
ZU  
**35%  
RABATT**

\* Gültig bei allen frei geplanten Einbauküchen im Aktionszeitraum bis 01.07.2023. Nur bei Neuaufträgen.



Industriestr. 9 · 96114 Hirschaid · (09543) 443 260  
[hirschaid@reddy.de](mailto:hirschaid@reddy.de) · [reddy.de/hirschaid](http://reddy.de/hirschaid)

IN DER KÜCHE ALLES **REDDY**

Anzeigenannahme für gewerbliche und private Anzeigen:

**CARO Druck & Verlag GmbH**

Telefon 09543 40600 · Fax 40601 · e-mail: [info@carodruck.com](mailto:info@carodruck.com)



Sie haben Spaß an Kommunikation und Ihre Ziele klar im Blick?  
Dann kommen Sie in unser Team als

## Kaufmann (m/w/d)

Die Globus APM verwaltet bundesweit Wohn- und Gewerbeimmobilien.

An unserem Standort in Buttenheim bieten wir Lösungen für alle Bereiche des Immobilienzyklus, von der Grundsteinlegung über die komplette Nutzungsdauer bis hin zum Abriss und Neubau. Seit unserer Gründung vor über 50 Jahren haben wir uns zu einem modernen Unternehmen in einer konstanten und zukunftssicheren Branche entwickelt.

Regional verwurzelt und national tätig sind wir der Partner für die Vertretung von Wohnungseigentumsgemeinschaften, Großinvestoren und sonstigen Immobilieneigentümern.

**Sie sind mit Leib und Seele in der kaufmännischen Organisation und Problemlösung tätig und möchten im Team etwas bewegen?**

**Dann werden Sie Teil unserer Globus APM Familie und begeistern Sie mit uns gemeinsam unsere Kunden!**



### Das sind unsere Motive, für die wir uns täglich einsetzen...

- » **Leidenschaft**  
Gewinnen Sie unsere Kunden für sich, um langjährige Partnerschaften aufzubauen.
- » **Anerkennung**  
Überzeugen Sie Geschäftspartner durch ausgezeichnete und zuverlässige Kommunikation.
- » **Nachhaltigkeit**  
Helfen Sie mit, die Vermögenswerte unserer Kunden fit für die Zukunft zu machen.

### Qualifikationen, die Sie auch als Quereinsteiger in der Immobilienverwaltung erfolgreich machen...

- » Sie haben im Idealfall eine kaufmännische Ausbildung absolviert und möchten Ihre Kenntnisse auf Immobilien übertragen.
- » Sie sind gewissenhaft, kommunikativ, empathisch, neugierig und interessiert die Ziele unserer Kunden zu erfahren und die passenden Lösungen gemeinsam umzusetzen.
- » Sie sind strukturiert, haben eine schnelle Auffassungsgabe, besitzen ein gutes Selbstmanagement, sind diszipliniert und motiviert, Ziele mit Engagement zu erreichen.

### Benefits, die Sie bei Globus APM erwarten...

- » Firmenwagen, auch zur privaten Nutzung möglich.
- » Vermögenswirksame Leistungen.
- » Mögliche Bonuszahlungen am Jahresende.
- » 30 Tage Jahresurlaub.
- » Eine offene und freundschaftliche Kommunikation
- » Ein motiviertes Team.
- » Kostenfreie Parkplätze direkt vor der Tür.
- » Freie Getränke während der Arbeitszeit.



**Zum ersten Kennenlernen genügt uns Ihr Lebenslauf...**

**...denn welche Motive (Gehaltswunsch, Eintrittsdatum etc.) Sie antreiben, wollen wir gerne in einem persönlichen Gespräch erfahren!**

## Globus Asset Property Management GmbH

Am Stauch 1 · 96155 Buttenheim · Tel: 09545 / 922 343

Web: [www.globus-apm.de](http://www.globus-apm.de) · E-Mail: [bs@globus-apm.de](mailto:bs@globus-apm.de)